

# ARGENTINOS LIETUVIU BALSAS

"La Voz de los Lituanos en Argentina" - Semanario Lituano de mayor difusión

CORREO ARGENTINO  
Franqueo Pagado  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 1605  
Semanario lituano apolítico  
Redacción y Administración  
Independencia 2706, Bs. As.  
U. T. 45, Loria, 1018  
Dirección postal:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.

ATSKIRAS NUMERIS 10 c.  
PRENUMERATA: Visoj Pietų  
ir Šiaurės Amerikoje metams  
4 pesai, pusei met. 2 p. Lie-  
tuvų ir kitose Europos val-  
stybėse metams 6 pesai, pusei  
met. 3 pesai. Raštus ir prenu-  
meratas siųsti adresu:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.  
ASMENISKAI KREIPTIS:  
Independencia 2706, Bs. Aires

METAİ (AÑO) VII.

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, LAPKRIČIO — NOVIEMBRE 28 DIENĄ 1935 METŲ

NUM. 272.

## ABISINIEČIAMS GERIAU ŠAUTUVAS, NEGU ITALIJONAS

Musolini skelbė Romai, kad Abisinijos gyventojai ėda gyvus žmones, ypatingai tuos, kurie nori juos "globot".

Bet Addis Abebos vyriausybė paskelbė, kad juos užpuolančių šunų mėsos Abisinijos kariai neėda: Abisiniečiams yra daug daugiau laimės paimt šautuvą iš italo, negu patį italą. Italjoną jie neskaito nė tiek vertą, kaip tuščias gilzės patronas...

## MULU EMBETE MUŠA ITALUS ORE

Jauna Abisinijos negrukė, Mulu Embete, išsimokino laktyst orlaiviu. Ji taip atkakliai skraido padangėmis, kad jokie vyrai prie jos negali prisilyginti. Kada ji pakyla padangėn, tai Abisinijos kariai tik laukia, kuomet ji nukirs iš Italijos įsiveržusį banditą.

Taigi panelė Mulu, skraido fr kariauja už savo tėvynės laisvę, o italjonka dar nė viena neskrido.

## ABISINIEČIAI NUDAIGOJO 5,000 ITALJONŲ

Puolantis ramius Abisinijos gyventojus Italijos fašistų generalinis štabas skelbia, kad abisiniečiai pasitraukė Takaze ir Scire upių pakraščiais. Italai giriasi, kad savo orlaiviais jie bombardavo abisiniečių kariškas stovyklas ir išžudė kelis tūkstančius Abisinijos gyventojų jų tarpe daug moterų ir mažų vaikų. Taip skebia italai.

O Abisinijos generalinis štabas iš Addis Abebos skelbia, kad vien šiaurinėje Abisinijos dalyje, primityviškai ir moderniškai apsiginklavę Abisinijos kariai bėgyje paskutinių 15 dienų nudaigojo 5,200 Abisinijon įsiveržusių Musolinio banditų.

Fašistinė Italija puola Abisiniją ir abiejų šių šalių gyventojai skandinami mizerijon, skurdan. Greičiausia bus tokis šio italų užpuolimo finalas, kad Anglija pasiims plačias Afrikos teritorijas, nė ačiu nepasakydama tiems, kurie krivine kare išsižūdys.

Italijos gyventojai jau visiškai negal gaut mėsos. Romos, Milano ir kitų didelių miestų viešbučiuose nėra kuro. Ekonominis boikotas Italiją subankrutuos.

— Abisinijos karalius Lij Yassou (Meneliko anūkas) pe reitą pirmadienį mirė Gara Mulata kalėjime, kuriame jis išbuvo nuo 1916 m. Kalėjiman jį nždarė dabartinis Abisinijos karalius Haile Sallasie, kuris tokiu būdu pasiskelbė „karalių karalium“.

## KOMUNISTINIS SUKILIMAS BRAZILIOJE

### "Lituanica II" Atskris P. Amerikon. - Abisinijoje Verda Arši Kova. - Klaipėdos Seimelis Renka Direktorija.

#### SUKILIMUI VADOVAUJA KAP. PRESTES

"La Prensa" 26-XI-35 talpina platu Dan Campbell pranešimą iš Rio de Janeiro, kuriame sakoma, kad Brazilijoje vyksta tikra revoliucija.

Du pėstininkų bataljonai šiaurinėje Brazilijos dalyje prisidėjo prie revoliucionierių.

Natal, Recife ir abi provincijos Rio Grande del Norte ir Pernambuco yra revoliuciorių rankose.

Oficialiai Brazilijos valdžios komunikatai sako, kad šis sukilimas yra komunistinio pobūdžio. Sukilimą vadovauja Brazilijos kariuomenės ex-kapitonas Luis Carlos Prestes, žinomas komunistų veikėjas 1931 m. deportuotas iš Argentinos.

Manoma, kad atsiųstos sukilėlių mašint kariuomenės dalys dedasi prie sukilėlių. Del to paskelbtas karo stovis visoj Brazilijoje dviems mėnesiams ir prezidento Vargo įsakymu siunčiama mašint sukilėliu karo laivai „Bahia“ ir „Rio Grande do Sul“, o taipgi kariški orlaiviai ir artilerija.

Susirėmimuose yra daugybė užmuštų abejose pusėse.

Revoliucionieriai turi užėmę penkias radio stotis ir šaukiasi į visos šalies gyventojus, kad verstų Vargo valdžia.

— Bulgarijos valdžia pakaitė konstituciją. Nori įvest viduramžių režimo formą, pavadindami ją fašizmu.

#### JAPONAI JAU DRASKO KINIJOS TERITORIJĄ

United telegrafo agentūra Londone gavo žinių iš Kinijos kad lapkričio 24 d. japonams patsidavęs kinų generolas Ying Ju Keng paskelbė Hopei provincijos autonomiją ir jos atskyrimą nuo Nankino vyriausybės.

Manoma, kad Hopei seks Shahr, Suiyuan, Shantung ir Shansi. Mat savu laiku Japonijos generalinis štabas įsakė Kinijos vyriausybei atitrukt savo kariuomenę iš tų provincijų. Desmilitarizuotoje zonoje dabar japonai, per patsidavusius kiniečių generolus kuria naują savo "Manchukuo" Kinijos teritorijoje.

#### STREJKUOJA 20.000 DARBININKŲ

Kovodami už būvio pagerinimą Buenos Aires mieste dabartinių laiku streikuoja 200.000 darbininkų — malioriai, mūrinkai, stiklorniai, marmolistai, elektricistai, parketistai, statybos kalviai, mozaikos sudėjęjai, šalygatvių grindėjai, etc.

Laivų konstrukcijos Hansen ir Puccini iš San Fernando darbininkai, o taipgi Tigrės smėlio vežimo kompanijos „Vizcaino“ darbininkai išėjo solidarinį streikan.

Streikuojančių darbininkų komiteto prašomi skelbiame, kad nei vienas konstrukcijos darbininkas neitų streiklaužiant.

— Rumunija neparduos naftos Italijai, jeigu taip pasiels ir Amerika.

#### "LITUANICA II" MATYSI- ME ARGENTINOJ

Lapkričio 1. d. leitenantas Feliksas Vaitkus, entuziastiškų minių lydymas, iš Kauno išvyko Šiaurinėn Amerikon.

"Lietuvos Naujienos" 31-X 35 laidoje rašo, kad "Lituanica II" Vaitkus sutiko parduot Lietuvai už 15,000 dolarių, kas sudaro apie 90.000 litų. Ją perka karo aviacija.

"Lituanica II", kaip nepaprastai geras lėktuvas, po atremontavimo Lietuvos karo aviacijos dirbtuvėse, bus vartojamas tarptautinėms lenktynėms apie pasaulį, o taipgi Lietuvos aviatoriai su ja lankys Šiaurės ir Pietų Amerikos lietuvių kolonijas. Taigi, ko geto ir mes Argentinos lietuvių turėsime laimės savo akimis pamatyti tą baltąją padangių gulbę, su kuria Vaitkus nugalėjo audringą Atlantą.

Be to, "Lituanica II" Lietuvai bus labai naudinga karo pavojui kilus, kadangi tokių greitų ir galingų orlaivių neturi nedraugingi Lietuvos kaimynai.

— Brazilijos komunistinės revoliucijos vadas kapitonas Luis Carlos Prestes — anot United Press pranešimo iš Rio de Janeiro — užtikrino kominterną, kad jis padarys per versmą Brazilijoje, Argentinoje Čilėje, Urugvajų, Kolumbijoj ir Peru. Esą jam lengva kelt revoliuciją tose šalyse, su kuriomis Maskvos ponai dar nesusigiedojo.

(Ožinsko, mėg. nuotrauka).



ISTORISKAS PAVEIKSLAS. — Šiame paveiksle matome entuziastiškų lietuvių grupę, nufotografuotą priestatomų Lietuvių Centro Dr. Jono Bazanavičiaus vardo namų Buenos Aires miesto dalyje Villa Lugano. Visi šie lietuviai dirbo pravitavo 24. XI. 35, o laukdami sau lietuviškos mokyklos Villa Lugano lietuviukamokyklos statytojus mate vaišino. (Žiūr. 7 p.)

## GARBINGA MOTERIS ATSKRIDO ARGENTINOS PADANGĖN

Nuo lapkričio 24 d. Argentinos sostinė didžiuojasi garbinga moterimi — jauna ir gražia Naujosios Zelandijos dukra Jean Batten, kuri tą dieną savo orlaiviu "Percival Gull" atskrido iš Brazilijos.

Jau rašėme apie Miss Batten drąsų žygį per Atlanto vandenyną, kurį perskrido pati viena. Paviešėjus Brazilijoje, kelias dienas pasilieka Argentinos sostinės garbės viešnia. Visuomenės organizacijos jai čia daro tokias ovacijas, kaip mūsų Vaitkui kad darė Lietuvos žmonės.

Miss Batten kitu orlaiviu yra nuskrudusi iš Anglijos Australijon per 15 dienų, tuomi sumušdama moterų tolimo skridimo rekordą, kurį iki tol laikė Amy Johnson.

Ji yra skridusi Australijon ir atgal 16,000 kilometrų tokiais kraštais, kur nusileidžiant grėsia baisūs pavojai. Dabar skris Pietų Amerikos pakraščiais Šiaurinėn Amerikon.

Prancūzijos aviacijos tūzas, Michel Detroyat sako, kad moterys didžioose žmonijos žygiuose gali iškilti aukščiau už vyrus, Padangėmis skraidyti jos taip pat gali, dargi didesniu maistriškumu, negu vyrai.

Argentinos spauda puošiasi Miss Batten paveikslais ir ištistus puslapius rašo apie šią garbingą moterį tiek daug pasitarnavusią aviacijos mokslui, civilizacijos progresui.

"El Mundo" rašo:

Panelės Jean Batten vardas tenka įrašyti garbingiausių moterų sąrašon, greta madame Curie, kuri tapo žmonijos geradare savo laboratorijoje. Margaret Boldfield — Anglijos ministerės, Victoria Kent — Ispanijos kalėjimų direktorės, Frances Perkins — Amerikos Darbo Ministerės, Aleksandra Kollontay, Concha Espina, etc. etc.

— Kordoboje, dalyvaujant milžiniškoms žmonių minioms tapo palaidota devyni žmonės, pereitą savaitę ten žuvę susišaudyme radikalų su policija.

— Jujuy teritorijoje Argentinos policija areštavo Bolivijos inžinierių komisiją, kuri „apsirikus rubežiais“ pradėjo pardavinėt mineralines kasyklas tulam Guglianotti.

— Lenkijoje streikuoja 72.000 angliakasių, reikalaudami 6 val. darbo dienos.

— Graikijos karalius Jurgis II jau pradėjo karaliaut atžagareivių atstatytoje monarcijoje. Gyventojai aprkrauti naujais mokesčiais.

## VISO PASAULIO LIETUVIŲ SPAUDAI REIKALINGAS TAMPRESNIS KONTAKTAS

Kalbėsime tuo klausimu, kuris mūsų laikraštinių teoretiskai yra propaguojamas, o praktikoje uzurpuojamas. Tai lietuviškos spaudos tarpusavio kontakto ir tolerancijos klausimas. Spauda — metropolijos ir išeivijos gyvenimo veidrodis. Spauda yra toji priemonė, kurios pagalba tauta kultūriškai, stiprėja, tarpsta.

Neliesdami spaudos organų ideologijos, norime tik pastebėti, kad daug našesnis ir pasekmingesnis spaudos darbas būtų, jeigu egzistuotų tampresnis kontaktas viso pasaulio lietuvių spaudos šeimynoj. „Kolegų“ ignoravimas yra bendrų mūsų spaudos siekimų tormozas.

O kad tas tormozas būtų pašalintas, reikalinga daugiau nuoširdumo. Nuoširdžiais laikraštinkais galima pavadinti tuos, kurie vartodami žirkles pasako, iš kur ir ką iškirpo. Tuomet pati žinia ar gvildinamas klausimas turi daugiau svarbos mūsų spaudos darbui ir istorijai.

Reikia pripažinti, kad nuoširdų spaudos kontaktą labiausiai ignoruoja tula Lietuvos spaudos dalis. Siauras politikieravimas, „gnaibymas“ „opozicijos“ ir „glostymas“ „pozicijos“ dažnai taip „nušviečia“ užsienio lietuvių gyvenimo įvykius, kad to įvykio dalyviai ir jį originale aprašiusieji žmonės tik karčiai nusišypso...

Kuomet aprašinėjama mūsų tautos žmonių organizacinė ar kultūrinė gyvenimo bėgė, įvykius, norisi, kad visa lietuvių tauta su jais susipažintų. Juk ne kas žin kiek milijonų visame pasaulyje mūsų esama! Norisi, kad „kolegos“ juos neiškraipytų, savo blizgančiomis žirklelėmis ir magiškos plunksnos pagalba...

Užsimink apie kulturingiems laikraštinkams privalomą spaudos darbo etiką, pastebėk nevykusį „kolegų“ politikieravimą ne vietoje, tai ir užsitrauksi anafemiškų „komplimentų“ iš tų pusės, kurie tik teoretiskai pripažįsta visos tautos konsolidavimo idėją, bet spaudą, kaip kokį kongresą, siauriems politiniams tikslams vartoja.

Savu laiku šioje vietoje šiuo klausimu jau esame kalbėję. Dabar kalbame plačiau, manydami, kad mūsų balsas bus išgirstas toje poroje šimtų lietuviškų periodinių leidinių redakcijų, iš kurių šioje planetoje „sielos penas“ lietuviškan pasaulin skleidžiasi.

Dažnai skaitome Lietuvos laikraščiuose apie nariais skaitlingas rašytojų ir žurnalistų sąjungas, apie „inteligentijos perteklius“ ir kitus džiuginančius reiškinius iš mūsų brolių intelektualijos srities. Ten pat su pasigėrėjimu rašoma, kad trečdalis lietuvių tautos žmonių gyvena užsieniuose, kad užsienių lietuviai pirmieji pradėjo leisti laikraščius ir kad dabar jie jų beveik tiek pat turi, kaip ir pati Lietuva.

Bet ar mušasi į krūtinę tie Lietuvos inteligentai, rašytojai ir žurnalistai? Ne, nė vienas jų nenori ištarti „mea culpa“! O jų didžiausias nusižengimas yra tame, kad jie nieko nerašo užsienio lietuvių spaudai. Mat užsienių lietuvių laikraščiai nieko nemoka nė nuo eilutės, nė nuo špalto... Užsienių lietuvių laikraščių leidėjai ir redaktoriai yra visuomenės vergai. Jie viską atiduoda visuomenei, tautai, o patys senatvėje netur kur galvą priglauti. Pakanka suminėti Juozą Adomaitį — dėdę Šerną, kuris daugybę mokslinių veikalų parašė, porą dešimtų metų „Lietuvą“ redagavo ir Chicagos gatvėje badu mirė. Ir dabar ne viena užsienio lietuvių spaudos darbininką tokis pats likimas laukia — bado giltinė dantis rodo, jeigu jis spaudos darbo uzurpantams neparsiduoda.

„Argentinos Lietuvių Balso“ Redakcija gauna mainais beveik visus lietuviškus laikraščius iš nepriklausomos Lietuvos, Vilniaus, Rygos, Šiaurinės Amerikos, Brazilijos ir iš kitur, kur tik lietuviai gyvena ir savo laikraščius leidžia. Skleidami šios dienos pašta matome, kaip mūsų „kolegos“ „Argentinos Lietuvių Balso“ cituoja.

Chicagos dienraštis „NAUJIENOS“ numeryje 254 išsiai persispausdina apie Misiones lietuvių gyvenimą, nurodydamos šaltinį. Ištraukas iš to straipsnio paduoda keliolika lietuviškų laikraščių, bet ne visi sumini, kad žinias ima iš „A. L. Balso“.

Kauno dienraštis „LIETUVOS ŽINIOS“ (Nr. 4932) išsiai persispausdina „Kaip lietuviai dirba Argentinos pieninėse“, nurodydamos, kad straipsnis imamas iš „A. L. Balso“.

Oficiozas „LIETUVOS AIDAS“ (Nr. 2509) talpina straipsnį „Kaip Argentinos spauda rašė apie Atlantą perskridusį lietuvi“, originališkai palikdamas mūsų sakinius ir datas, bet šaltinio nenurodo.

Latvijos „LIETUVIŲ BALSAS“ (Nr. 86) cituoja ištraukas iš trijų mūsų straipsnių ir kronikos žinių — „Lietuviai Argentinos kariuomenėje“, „Lietuviai fabrikantai“, „Kaip užgriežia lietuviškas armonikas, girdisi Argentinoj, Brazilijoje ir Paragvajūj“ — pažymėdamas, kad imama iš „A. L. Balso“.

„TRIMITAS“ (Nr. 42) savotiškai suredagavęs informuoja savo skaitytojus mūsų bendradarbio patiektomis žiniomis apie lietuvių kolonistų gyvenimą.

„ŠVENTADIENIS“ (Nr. 41) persispausdina 4 straipsnelius iš „A. L. Balso“, nurodydamas šaltinį: „P. Amerikos Lietuvių Kongresas“, „Čako miškuose naudojamas lietuvių šradimas“, „Kaip lietuviai dirba Argentinos pieninėse“, „Svastika“ — piratų ženklas“.

Čia suminėjome mūsų „kolegų“ citatas tik iš vienos dienos pašto. Tas jau rodo, kad mūsų spaudos darbas yra visame lietuviškame pasaulyje matomas. Tik gaila, kad ne visi „kolegos“ apsieina be iškraipymų, o iškraipant atliekama „žygiavimo vietoje“ darbas, tormozuojantis viso pasaulio lietuvių spaudai sueiti į tampresnį kontaktą, kuris turėtų pradėti švaresnį mūsų spaudos darbo etapą.

# LIETUVOJE

## KLAIPĖDOS SEIMELIS POSĖDŽIAUJA

United praneša iš Kauno, kad 28 d. šio mėnesio Klaipėdos krašto seimelis renka krašto direktorią.

Kaip žinoma, didžiama seimelio nariu nesutiko su gubernatoriaus Kurkauskio pasiūlytais kandidatais direktorijos sudarymui. taigi dabar pats seimelis rinksias direktorią.

Po to seimelis tes savo normalius posėdžius Patirta, kad labai daug įtakos į tulus seimelio narius daranti s'aptai Hitlerio atsijūnčiamoji parama tuliems seimelio didžiūmės lyderiams.

## J. LAPĖNO BYLA PLEČIASI

Šiaulių apygardos tardytojo nutarimu, suimti buv. akcinių bendrovės „Maisto“ Tauragės skerdyklos direktorius. Antanas Pranculis; buv. Panevėžio skerdyklos direktorius, Antanas Kubilius, ir Auksšt. Panemunės valščiaus Roželių dvaro gyventojai Petras Lapėnas ir jo žmona Konstancija Valentinavičianė — Lapėnienė.

Kubiliui tardomoji priemonė paskirta 25.000 litų sumai turto laidas, o kitiems trims — laikyti arešte be sąlygų.

Be to, teismo tarytojas p. Krygeris kreipėsi į Kauno Vyr. notarą Kubilių ir Marijampolės apygardos teismo ipotekos skyrių, prašydamas uždegt draudimą Jono Lapėno namui, esančiam Kaune, Kęstučio g. 24 nr., Emilijos Lapėnaitės vardu nupirktam Žvigėdrių dvarui, netoli Kauno, prie Nemuno, Rumšiškės link, Konstancijos Lapėnienės ir Petro Lapėno namams Kaune. Ukmergės pl. 34 nr. ir Petro Lapėno Roželių dvarui, esančiam, A. Panemunės vals. Kauno apskr.

Tie Lapėno ir jo giminaičių turtai, kuriems uždegtas draudimas, iki bus išspręsta byla, negalės būti nei parduoti, nei įkeisti, nei kaip kitaip apsunkinti.

Lapėno sūnus Gediminas duoda skundus teismo organams dėl jo tėvo tardomosios priemonės.

## DAR KELI TUKSTANČIAI ŽYDŲ IŠVYKS IŠ LIETUVOS

Nuo Naujų Metų iš Lietuvos prasidėjęs didelė žydų emigracija ne tik į Palestiną, bet ir į... Sovietų Rusiją. Stambiausia Amerikos žydų draugija „Džijut“ jau baigia sudaryti su Sovietų Rusija tokią sutartį, pagal kurią rusai leis laisvai įvažiuoti į Biro-Bidžaną Lenkijos, Latvijos ir Lietuvos žydams. Ši emigracija bus vedama organizuotai. Manoma, kad vien iš Lietuvos išvyks keli tūkstančiai žydu.

Kaunan buvo atvykęs garsusis prancūzų transatlantinis lakūnas Costes, kuris čia susitiko su mūsų Atlanto nugalėtoju F. Vaitkumi. Iš Kauno Coste išvyko Rygon, Talinan ir Helsinkin.

## INŽ. ČIURLYS — VYRIAUSIAS GELEŽINKELIŲ DIREKTORIUS

Ligi šiol vyriausio geležinkelių direktoriau pareigas ėjo šusisiekimo viceministeris inž. Jankevičius. Paskutiniu laiku viceministeris Jankevičius iš vyriausio geležinkelių direktoriaus pareigų pasitraukė o į jo vietą paskirtas inž. Čiurlys.

## SUGAVO „GASTROLIERIŲ“ APVOGUSĮ P. BARSANTI

Kriminalinė policija sulaukė vieną užsienietį „gastrolierių“ kuris atvykęs Kaunan visrakčiu atidarė Argentinos konsulo p. Barsanti buto duris ir apvogė. Dalis pavogtų daiktų jau surasta. „Gastrolierius“ jokių dokumentų neturi. Jo asmenybė aiškinama.

## STAIGIOS MIRTYS

Vilkija. Š. m. spalio mėn. 6 d. Vilkijos miestelyje įvyko dvi staigios mirtys. Pietus valgydamas mirė arbatinės savininkas Anankas ir atėjas į bažnyčią vienas Gaižuvėlės kaimo gyventojas mirė šventoriuje.

Valstybė Teatro orkestrantas ir kompozitorius p. Navauskas parašė maršą „Nugalėtoja“ kurį pasiuntė kaip dovaną Abisinijos imperatoriui Heile Selassie.

## LAK. VAITKAUS SKRIDIMAS PAVEIKSLE

Žinomas amerikietis dailininkas Jonas Šileika, kuris neseniai užbaigė pašyti visą paveikslų ciklą apie Dariaus Girėno skridimą, dabar pradėjo pašyti naują didelį paveikslą Lituaniką II. Tame paveiksle dailininkas J. Šileika atvaizduos transatlantinio lakūno F. Vaitkaus kovą su Atlanto vandenyno audromis. Lituanika II bus atvaizduota nerianti per rūkus 4 — 5 kilometrų aukstumoje.

## NUSIŽUDĖ PO TRAUKINIŲ

Spalio 23 d. ryte prie gelžstoties, Akmenė, už simaforo ant geležinkelio pylimo rastas su nupjauta galva žmogus. Galvą nupiovęs nakčia ėjęs iš Mažeikių į Šiaulius traukinys. Prie lavono rastas vidaus pasas ir naujokų ėmimo komisijos duotas liudymas. Paaiškėjo, kad nusižudęs Mažeikių aps., Akmenės val., Mažilių kaimo 23 mt. amžiaus ūkininko sūnus Šaulys Juozas. Atvykę paimti lavono giminės, pasakojo, kad savižuda dieną vežęs iš daržų ropes, vakare apie 7 val. buvęs dar namuose ir paskui dingęs. Ryte rastas po traukiniu nusižudęs. Nusižudyti atvykęs nak čia pėsčias iš namų apie 11 klm.

— „Lietuvos Aidas“ nuo spalio 29 d. š. m. eina du kartus į dieną. Mažosios laidos kai na 5 lietuviški centai. Ji yra vienodo formato, 4 puslapių.

— Feliksas Vaitkus išvyko Amerikon, kur jam yra dideli pasiūlimai, padaryti orlaivių fabrikantų.

— Lietuvoje jau atlietuvinata 20,000 pavardžių, o dar kita tiek specialės komisijos bus atlietuvinata. Gražinama lietuviškos pavardės tiems žmonėms, kurių seneliams jas surusino ar sulenkino kunigai su žandarais.

— Lietuvoje šiemet gimė 40.000 kūdikių. Naujų jungtinių buvo 14.000.

—Suvalkijos įvykių bylos tardymas jau baigiamas. Atsakomybėn bus patraukta apie 100 asmenų ir jų bylos bus padalintos į 5 — 7 bylas.

## LAIKAI DABAR LABAI SUNKŲS

Tamsta gerai žinai  
kad Tamstos pagalba yra nekantriai laukiama

## KALĖDOS

geriausia proga įrodyti savo prisirišimą prie pasilikusiųjų šeimųj tėvynėj.

## MES TAMSTAI PADĖSIME

suteikti saviškiams laimingas Kalėdas be didelių išlaidų iš Tamstos pusės.

## SPECIALIAI NUPIGINOME

mūsų komisiją ir išlaidas Kalėdinėms perlaidoms.

# Banco Hollandés

LIETUVIŲ SKYRIUS

Bmė Mitre 234.

Buenos Aires

St. Miščikas-Ziemys,  
"A. L. Balso" Atstovas.

## PASAULINIO LIETUVIŲ KONGRESO ISPŪDŽIAI

### Prezidento kalba.

Respublikos prezidentas, atidarydamas I-ą pasaulio lietuvių kongresą pasakė ilgą ir turiningą prakalbą, nušviesdamas Lietuvos atbudimą, Lietuvos darytas pastangas iškovoti ir išlaikyti krašto nepriklausomybę ir užsienio lietuvių reikšmę šiame darbe.

Užsienio lietuviai Lietuvos nepriklausomybės kovose, Lietuvos atgimimo darbuose užima žymią vietą.

Gal mes patys neįsivaizduojame, kokį milžinišką ir naudingą darbą nudirbome. Juk pirmoji lietuvių spauda, po 1864 m. lietuvių spaudos uždraudimo, kur atsirado? Kas jai davė materialią galimybę išsilaikyti ir klestėti? Užsienio lietuviai iš šiaurinės ir Pietinės Amerikos. (Argentinoje Višteliauskas, Pauga), Užtai ir prezidentas savo kalboje kalbėdamas pasakė:

"Kai buvo spaudžiamas tautiškas atgimimas, tai užsienio lietuviai, ypač amerikiečiai, ugdė savybėje tautiškos sąmonės palaikę lietuvių spaudą ir ją platino savo pirmojoje t e v y n e j e. Daug, labai daug paramos sulaukdavome iš užsienio lietuvių, mes palikę savo gimtame krašte".

"Niekomet jie nepamiršdavo savo suvargusios motinos Lietuvos".

Ir iš tiesų, jei mes pažvelgsime į šiauriečių lietuvių darbus lietuvių tautiniam atgimimui — turėsime pripažinti, jog tai buvo milžiniški darbai.

### Amerikiečiai apšvietė Lietuvą

Ne tik užsienio lietuviai rėmė Tilžėje, Ragainėje einančius lietuvių laikraščius, bet ir priglaudavo prie savo darbininkiškos krūtinės visus tuos kurie dėl kaizerio ir caro persekiojimų turėjo bėgti į tolimą užjūrį.

Maža to, visi žymesni lietuvių kuriniai, pav. Vinco Kudirkos raštai, daugybė vertimų, kelių šimtų puslapių knygos buvo leidžiamos užsienio lietuvių lėšomis ir jų lėšomis velti platinamos Lietuvoje per gimines ir pažįstamus.

Šiandien Lietuva, virtus nepriklausoma valstybe, aišku, viršija mus, bet nieks negal paneigti užsienio lietuvių nuo pelnus lietuvių spausdinto žodžio išlaikyme.

Maža to. Kuomet Lietuva paskendo Didžiojo Karo žūdančiose bangose, kas atsiminė jai pirmas ištiesti pagelbos raką? Užsienio lietuviai! Maža to. Jie ne tik stengėsi gelbėti skurstančius, ne tik stengėsi juos savo aukomis išlaikyti gyvus, bet ir ragino stoti į kovą už nepriklausomybę. Siuntė aukų, siuntė žmonių kovai, vedė didžiausią propagandą užsienyje.

Užsienio lietuviai rėmė rėmė viso pasaulio kraštuose, jog "pasauli, atmink, jog tavo tarpe yra maža, bet garbinga, kilni, gabi tauta — lietuviai, kurie tiek amžių kentę vergovę, pernešę Pasaulinio Karo uraganą, nori, pagaliau, virsti savo krašto šeimininge, yra pasiryžus gyventi nepriklausoma.

Prezidentas savo kalboje ir tai pažymėjo, sakydamas:

"Ir kai užgriuvo Didysis Karas, užsienio lietuviai suskato gelbėti Lietuvą, kas kaip galėdamas".

"Savo patyrimu ir savo lėšomis jie stipriai remia Lietuvos pastangas išsivaduoti iš nelaisvės, remia jos pirmąją valdžią. Valstybės Tarybą".

O Dariaus ir Girėno, vėliau Felikso Vaitkaus žygiai? Ar maža jie prisidėjo prie Lietuvos vardo išsklaidymo, ypač tuo laiku, kuomet Lietuvos priešai iš pietų ir vakarų stengiasi įtikinti pasaulį, jog Lietuva miršta, jog joje nėra pasiryžimo ir t. t.

Mums užsienio lietuviams ši prezidento kalbos vieta ytin svarbi nes ji pasakyta ne užsienio lietuvių, bet Lietuvos žmogaus, valdžios viršininko. Ne mes gyrėmės, ne mes rodėme savo nuopelnus, bet mūsų darbus įvertino.

Mes kuklūs, kaip ir visi lietuviai, bet laikas šiandien, pažvelgus į praeitį, įvertinus savo darbus atsistoti mums tinkamoje aukštumoje ir reikalauti, kad mus vertintų tokiais, kokiais buvome ir esame, kad mūsų balsas būtų balsu turinčiu reikšmės.

Ypač norėtusi priminti daugelį Lietuvos inteligentų per skaityti viršminėtas prezidento kalbos vietas ir gerai pagalvoti.

Tokius ponačius reikėtų pasistatyt pas fabriko duris...

Gaila, bet visgi reikia konstatuoti faktas, jog daugelis Lietuvos inteligentijos, ypač iš priaugančios kartos, su pagiaža žiūri į mus užsienio lietuvius. Jie žiūri į mus Cvirkos akimis, kuris sukūrė niekam tikusį "Franką Kriuką". Nieks taip bauriai, taip niekšiška nepasijuokė iš užsienio lietuvių kaip Cvirka.

Nieks nesako, jog mes neturime ydų, jog mes šventi, bet mes ir ne tiek sugedę, ne tiek sukti, ne tiek kvaili, kokiais mus rodo p. Cvirka savo Kriuke.

Pirma knyga, kurią man teko perskaityti parvykus į Lietuvą — buvo „Frank Kriukas“. Ir nors paskutinį laiką šešis mėnesius išbuvus Lietuvoje man teko perskaityti nemaža literatūros, panašios knygos neteko sutikti ir daugiau tarp nepasitaiko daugiau Cvirką, kurie jau savo pirmus žingsnius nužymėjo plagijatais iš žydų kalbos. "Alt. Sešė liai" sukėlė audrą klerikaluos ir buvo paskirta dargi premija už parašymą kurinio prieš "Altorių Sešėlius", tai mes užsienio lietuviai turime stengtis p. Cvirka atsakyti tuo pat.

Mes daug kuo skiriamės nuo Lietuvos gyventojų, nes išgyvenę tiek metų užsienyje, dažniausia tarp kulturingų tautų, turime keistis, bet nejaugi mes keičiamės į blogą? Nejaugi bloga, jei bemokslis Kriukelis sugeba prasimušti į viršunes? Tai tik parodo mūsų įgimus gabumus, nors jie Cvirkos stengiamasi nukreipti į blogą.

Gera p. Cvirka šiandien vaikščiojant Laisvės Alėja juoktis iš Kriukelio, kuomet tas Kriukelis, ir bendrai užsienio lietuviai Lietuvai suteikė milijonus dolarių, ją atstatė. Bet kaip jaustūsi p. Cvirka atsistojęs prie skerdyklos ar geležies fabriko vartų Buenos Aires ar Chicagoje? Ar nesusmuktų po sunkia gyvenimo našta? Ar nevirstų „lumpen proletaru"?

Ir p. Cvirka ypač noretusi pasiūlyti perskaityti p. prezidento žodžius apie užsienio lietuvius, kurie nėra mums komplimentai, panigirika, bet kuklus mūsų darbų įvertinimas. Bet apie tai dar vėliau.

Seimas ir pasikeitimai politikoje

Jau ankstyvesniuose laiškuose pažymėjau trumpai, jog kaip užsienio lietuviai, taip

## APŽVALGA

### KEISTI P. GAUČIO PAREIŠKIMAI

Iš Argentinos atvykęs Lietuvos atst. sekretorius S. Paulo eina konsulo pareigas. Pasiurbėjime su "Lietuvio" korespondentu jis pareiškė, kad jis Brazilijoje bus tik laikinai. "kol atvyks tikrasis šeiminingas". Gerai, kad laikinai, bet kas dėl šeiminingo. tai mes Lietuvos piliečiai norėtume manyti, kad Lietuvos valdininkai yra Lietuvos piliečių tarnai, o ne šeiminingai.

Toliau p. Gaučys pamatutai pasidžiaugia, kad Brazilijos lietuviai turi trejis nuosavus lietuviškų mokyklų rūmus.

Bet tuomi jis pats save skaudžiai išplakė. Juk Argentinon lygiai tiek pat lėšų buvo siunčiama, kaip ir Brazilijon. Bet Argentinoje p. Gaučys pasirašinėdavo kunigo Janilionio patiekiamus išlaidų orderius.

Nors p.G. yra pasakęs kad kiekvieną kartą, kada jis apbuodavo savo draugo kun. Juozo Janilionio padarytas išlaidas, jam sudrebėdavo ranka. Tais "sudrebėjimais" sugriauta gal ne trijų bet keturių lietuviškų mokyklų rūmai, kadangi išleista didesnė suma negu Brazilijoje ir nė vienas namelis net nepradėta statyti, nė vienas metras žemės nenupirkta, o šimtai tūkstančių Lietuvos žmonių izdo lėšų išsiųta ir kunigui karališkos patalpos įtaisyta. Paskui tokiu pat skandalingu būdu perduota sijot lėšos neatsakomingsiems vaikėzams, kurie eina šeimyniško klebono pramintais kreivais keliais. Taigi tik dėl to kad S. Paulo ne p. Gaučys šeiminingavo, Sao Paulo liet. kolonija turį trejus lietuviškų mokyklų rūmus!

vietiniai, žiūrėjo į šį pasaulio lietuvių kongresą, kaip į pasaulinį lietuvių Seimą.

Per trumpą Lietuvos nepriklausomybės amžių Lietuvoje buvo įvairių pasikeitimų. Tie pasikeitimai vidaus politikoje vyko ir tebevyksta visame plačiame pasaulyje ir aišku, jog Lietuva to negalėjo išvengti ypač būdama pusiauokelyje tarp rytų ir vakarų Europos.

Mes užsienio lietuviai, daugumoje gyvenę ir veikę grynai demokratinėse valstybėse, kaip Šiaurinė ir Pietų Amerika, Anglija, Prancūzija, Kanada — esame daugumoje gryo kraujo demokratai. Ypač mes Pietų Amerikos lietuvai puikiai žinome ką reiškia demokratijos žuvimas. Didžiausi lietuvių areštai Arg. Brazilijoje vyko demokratiją tuose kraštuose sugniuždžius. Didžiausias mūsų pakilimas vyko demokratijai atsištačius.

Taigi, nežiūrint kas mes, kokiai mes partijai, arba jokiai, priklausytume — esame demokratai ir mūsų pažiūra į dabartinę Lietuvos vidaus padėtį skirtinga nuo kai kurių Lietuvos srovių.

(B. d.)

Rosario lietuvių dėmesiui:  
DAKTARAS E. LEVINAS  
Kalba lietuviškai

Diplomuotas Argentinioj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydomas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.

c. Mitre 923, Telefon: 3670  
Rosario



## Pinigai Lietuvon Laike 10 Dienų Kalėdų ir Naujų Metų Šventėms

Norint pasiųsti Lietuvon pinigine dovaną Kalėdų bei Naujų Metų šventėms, Tamsta tą gali atlikti labai ekonomiškai pasinaudojant mūsų perlaidų sistema ORO PASTU. Pinigus gausi šventėms be jokių išlaidų iš jų pusės o Tamsta gausi pakvitavimą su pažymeta išmokėjimo sumą ir dieną. Mūsų

## Lietuvių Skyrius

patarnauja nuo 9 iki 18 val. ir šeštadieniais nuo 8.30 iki 11 val.

Apsilankyk, o jeigu negali atvykti siųsk mums įsakymą laiškų, viską išpildysime tą pat dieną.

## THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

Florida 99

PUYRREDON 175

Av. Grai Mitre 301 (Avellaneda) Cordoba 1223 (Rosario)

PASITIKEJIMAS - MANDAUGUMAS - SAUGUMAS - GREITUMAS

## JAIKUS LIETUVIŲ VIEŠBUTIS

ITUZAINGO 728 — 0-0-0 — BUENOS AIRES

(U. T. 23 — 2737)

Švarūs kambariai pavieniams ir šeimynoms. Tikri lietuviški valgiai pigiomis kainomis. Visokie patogumai ir mandagus patarnavimas. Izidorius Dailydė, savininkas

## Prenumeratos Kortelė

Gerbiamoji ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS Redakcija: Siunčiu \$... pesus kaip mokestį už prenumeratą kurią prašau siuntinėti šiuo vardu ir adresu:

Vardas pavardė .....

Adresas .....

PASTABA: Adresą prašoma rašyti kaip galima aiškiau. Prenumeratas siūsti šiuo vardu ir adresu:

"A. L. BALSAS", CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

## PUNKTUALUMAS IR AUKLĖJIMAS

Mūsų gyvenime pasitaiko dalykų, kurie, rodos nėra tiek svarbūs, ir žmonės paprastai jais per daug nesirūpiną. Čia mes prisimename punktualumą, į kurį dažnai pro pirštus težiūrima. Tačiau, toli gražu, punktualumas nėra toks bereikšmis dalykas, kaip kam atrodo; juk jis yra susijęs su charakterio auklėjimu.

O kas gi yra tas punktualumas?

Punktualumas yra ne kas kita, kaip sugebėjimas ir nusistatymas atlikti darbą nustatytu laiku. Čia svarbių ir nesvarbių dalykų būti negali. Jeigu reikia atlikti, turi būti savo laiku ir atlikta. Įvairūs išsiblaškimai bei skepticizmai punktualumui yra pražūti. Kas įpras būti punktualus mažuose dalykuose, tas juo pasižymės ir didesniuose.

Punktualumo reikšmė be galo didelė ne tik individualiame gyvenime, bet ir socialiniame. Apsileidimas pavėlavimas trukdo kitiems veikti. Žmogus, kuris neprisilaiko punktualumo, nustoja pasitikėjimo kituose žmonėse. Negalima vėluotis nė minutės, visuomet reikia išlaikyti duotąjį žodį ir eiti savo pareigas. Tai ne paviršutinės prievartos dalykas, bet charakterio auklėjimas.

Šitą atmenant, tenka rimtai susirūpinti mūsų tautos punktualumo auklėjimu. Tas auklėjimas remiasi labiausiai garbės jausmo ir reikalo sąmonės skatinimu auklėtinuose. Yra atsitikimų, kada punktualumas sunku išlaikyti. Pav., reikia atlikti skirtu laiku koks nors darbas, bet ateina pažįstamas ar kas ir tau sutrukdo. Kaip pasielgti tuo

momentu? Jei laikysiuos griežtai savo nusistatymo ir nekreipsiu dėmesio į svečius, nusižengsiu svetingumui. O jei pasiliksiu su svečiu ir neatliksiu savo pareigų, pasižymėsiu charakterio silpnumu. Šiuo reikalu reikia pasielgti taktingai. Reikia atsižvelgti į visų interesus: nenustumti savo pareigų ir neužmiršti kito asmens interesų. Kraštutinio nukrypimo į kito ar į savo interesus punktualume neturi būti. Kraštutiniu švelnumu ir atsidavimu tik kitiems, nė kiek neatsižvelgiant į savo interesus, pasireiškia charakterio silpnumas. Griežtumas, sutaukytas su asmens gerumu, laiduoja charakterio švelnumą bei tvirtumą.

Punktualumo auklėjimas reikalauja sujungti su sprendimu įvairių konfliktų, kurie gali pasitaikyti ar pasitaiko gyvenime. Reikia nurodyti nevykę pasiteisinimai dėl nepunktualumo. Konkretūs gyvenimo pavyzdžiai, susiję su perygytiniais sukėlia did. susidomėjimą bei pasiryžimą būti punktualiems. Punktualumo auklėjimas turi remtis ir pamokymu ir pratinimu. Čia ir tėvų turėtų prie to prisidėti. Nuo pat mažens reikia pripratinti vaikai nustatytu laiku valgyti, gerti ir keltis. Nesutvarkytas vaikų gulimas ar kėlimas dažnai yra susiję su seksualiniais nukrypimais. Reikia išmokyti vaikus ne iš prievartos, bet iš pareigos bei meilės. Pripratinti vaikus sutvarkyti knygas namuose ir surinkti reikiamus dalykus mokyklai **rytojaus dienai** yra svarbus tėvų uždavinys.

B. Mikėnas.

## Lietuvaitės per daug puikavoja...

(Ištrauka iš laiško)

"Taigi, mielas drauge, gal reikės pasirinkt žmogą iš kurios nors kitos tautos, kadangi Buenos Aires lietuvių nesutinka išvažiuot iš sostinės. Jeigu aš neturėčiau užtikrinto darbo ir kapitalo, aš nei nemanyčiau vestis, bet dabar esu užtikrintas, kad aš ir būsianti mano žmona būsime užtikrinti ir aprūpinti. Gaila, kad lietuvių taip rišasi prie didmiesčio ir jame ištekėję vel eina tarnaut pas žydus. Bet joms bile tik didelis miestas... Aš žinau, kad svetimtaute man bus svetimesnė. Kas man brangu, tas jai nesuprantama ir keista. Antra, apsivedus su svetimtaute, jau ir aš ir būsianti mano šeima bus mirę Lietuvai. Jau dešimt metų dirbu pastoviai darbe provincijoje ir turiu užtikrintą gyvenimą, bet atvykęs sostinėn, pasikalbėjęs su lietuvių tėmėmis tuoj turiu skirtis, kadangi nė viena nesutinka išvažiuot iš dūmuos paskendusio miesto... Mielas drauge, paskelbk šį laišką "Argentinos Lietuvių Balse"! Tegul sesutės lietuvių nekaltina vyrų, kad mes esame priversti vesti svetimtautes".

Geležinkelietis.

Apsivedimo tikslu noriu susipažinti per laiškus su panele ar našle be vaikų. Gali neturėt jokio turto, nes aš nuo 1928 m. esu Argentinoj ir visą laiką turiu nuolatinį darbą Kordoboje ir gyvenu gerai, bet vienam ne linksma. Esu 30 metų amžiaus. Atsiliepkite, kuri norite sukurti ramų šeimyninį gyvenimą. Adresuokite: Sr. J. A. K., Fraguero 336, Córdoba.

(Specialiai "A. L. Balsui")

Vienuolika rusų tautybės Lietuvos šeimų, 28 asmenų skaičiuje, 1934 m. iš Lietuvos atvykome į Čako Koncepcioną. Ištyrėme apie 50-ties kilometrų plotą ir neradome tinkamos vietos apsigyvenimui, nes kad dasiekt vandenį, reikia kast šulnius 70 metrų gilumo, o tai surišta su visokiais pavojais ir riziku.

Neradę tinkamos vietos apsigyvenimui Paragvajaus Čakoje, nusiminėme ir bijojome dėl savo likimo. Mums atėjo pagelbon senos ukrainiečių kolonijos "Novaja Volyn" narys p. Drobotenka kuris patarė kraustyti iš Čako, t. v. iš Koncepciono į Enkarnacioną. Tada mes delegavome savo grupės narį p. Bulyginą pas Paragvajaus Respublikos prezidentą ir tokiu būdu gavome nemokamą kelionę 700 kilometru iki ukrainiečių kolonijos "Novaja Volyn". Atvykęs mus broliai ukrainiečiai sutiko stačiai lietuvišku nuoširdumu. Parūpino mums karavanus iš stoties iki jų kolonijai ir priglaudę visą Lietuvos emigrantų grupę savo mokykloje mus pavaišino ir aprūpino maistu ir būtiniausiomis reikmenimis.

Nuo sausio 10-tos iki 20-tos dienos šių 1935 metų tyrinėjome apsigyvenimui vietą šale ukrainiečių kolonijos "Novaja Volyn", kur ukrainiečių tautos žmonės gražiai savystoviai susikūrę. Susiradome tinkamus laukus (miškus) su upeliais ir šaltiniais, su geru klimatu, kur 12—13 metrų gilumoj yra puikaus vandens.

Paragvajaus Respublikos vyriausybė mums davė neribotus miškų plotus. Pradėjome griauti miškus. Visa 11 šeimų išsikirtome sau po 2 ha.

miško, išdeginome ir pasistatėme lentinius namelius gyvenimui. O šį pavasarį pasisėjome kukuruzų, pupelių, manjoka ir kitokių daržovių, kurias apsitvėrę nuo savo vištų pradėjome gyventi. (Kol kolonistai prasisiekia savo maisto, valdžia teikia kreditus). Savo koloniją mes pavadino me "Baltica".

Mes 11 Lietuvos emigrantų šeimų "Balticoje" pasistatėme dvi pirtis ir kiekvieną šeštadienį ar dažniau vanojame karštuose garuose, kadangi derlingą Paragvajaus žemę apspitę visokie vabalai ir kūną graužiančios dulkės, kurias su sunkaus darbo praktiku nuplauname europietiško stiliaus pirtyse.

Per nepilnus dešimtį mėnesių, t. y. nuo sausio 20-tos iki lapkričio 4-tos, jau tiek prasi siekėme, kad turime savo daržovių ir javų. Iš gyvulių turime po porą paršų, o dalis jau ir po porą karvių įsigijo. Iš naminių paukščių visi turime po 30—50 vištų. Iš vaismedžių pasisodinome apelsinų, figų, granatų, persikų ir kitų šios šalies medžių. Žodžiu — užvedėme sau sodus.

Dabar kertame dar viena hektarą miško ir ape gruodžio 15 d. manome pasėti kukuruzų ant to naujai nuo miško nuvalyto ploto, kuris dar niekuomet nebuvo žmogaus kirvio paliestas.

Tai tokios naujienos iš Lietuvos emigrantų kolonijos "Baltica", kurioje taipgi gyvena ir buvęs Kauno universiteto profesorius bei Abisinijos Karaliaus gydytojas Dr. prof. Dzirne. Sekantį kartą gerb. "A. L. Balsu" Redakcijai parasyčiau daugiau apie mūsų vargus ir progresą Paragvajuje. Kolonistas P.

## Mūsų Malda

Vienas meldžiasi Daratai, Kitas šventai Teofilijai.

Aš meldžiuosi gi Visatai O ne žmogui ar stovylai.

Visi gerai žinome, kad buvo laikai, kad žmogus turėjo visai siaurą proto akiratį. Visa aplinkuma jam buvo viena didelė paslaptis. Jis nerado atsakymo į daugybę kilusių klausimų, todėl vaizdavo s sau, kad yra kokia tai paslaptis, galinga asmenybė, kuri tvarko pasaulį. Ir jis jautė pareigą atiduoti jai atitinkamą pagarbą. Tai tada ir gimė žmonėse malda. Įvairiais laikais buvo melstasi ir dievintotos ir užmirštos. Dabar nieko visi daiktai ir gamtos reiškiniai, kurie tik buvo neaiškūs,

nesuprantami. Buvo melstasi saulei, vėjui, perkūnui; įvairiems žvėrimis, paukščiams ir medžiams. Ilgainiui, kylant kultūrai, paslaptys viena po kitos pradėjo nykti. Tada žmogaus sąmonėj keitėsi ir dievybės supratimas. Galų gale priejo prie to, kad pradėjo vaizduotis dievą, pasaulio įkūrėją, esantį žmogaus pavidalo ir gyvenantį dauguje. Statyta ir dar tebestatoma brangios šventyklos, maldos namai, kur meldžiamasi dievui ir prašoma iš jo visokių malonių.

Bet mokslas nerimsta. Buvę šios paslaptys jau senai išaiktos ir užmirštos. Dabar nieko jau nestebina saulė, vėjas, lietus, perkūnas. Vietoj vienos paslapties dabar gimsta šimtai naujų, bet ir jos viena po

kitos mokslui pasiduoda. Dievybės atžvilgiu mokslas prieina išvadą, kad ne žmogus yra dievo kūrinys, bet dievas yra žmogaus vaizduotės kūrinys. Mokslas parodė, kad tik gamta yra viso kūrėja ir nieko viršgamtiško. Tokiu būdu visokios maldos yra tik tai tuščias laiko gaišinimas, nes dievai jau perkeliama į pasakų knygas. Pasiliuosavęs iš įvairių prietarų protas aiškiai mato, kad jau dūžta „nenugalimoji“ religijos uola. Pasauliui švinta naujas rytas, laisvas nuo visokių senovė prietarų ir legendų.

Įžymus amerikietis Marshal J. Gauvin sako: "Mokslas yra suteikęs mums pasaulio civilizaciją. Mokslas išskels žmonių į tokias aukštybes, apie kurias mes šiandien dar nieko ir nežinome. Tikėjimas, malda, religija — tai vardai, kurie reiškia silpnybę. Mokslas yra jėga ir galybė. Žmogus yra tik tai gamtos padaras, o mokslas yra priemonė, kurios pagelba žmogus gali padėti kitiems žmonėms. Mokslas sumažino žmonių skausmus, pailgino gyvastį: mokslas maitina, apmėgia ir apgyvendina pasaulį. Mokslas išrado didžias mašinas, gamina pasauliui turtus,

rašo nuostabias knygas; mokslas nutraukė vergijos pančius ir iš milijonų žmonių protų pašalino tamsybės prietaisus. Tikrai mokslas davė žmogaus minčiai ir protui teisybės šviesą. Panaikinus pasaulyje mokslą ir palikus jame tikrai religiją ir tikėjimą, žmogus pasidarytų neprotiingas, nuogas, alkanas ir taip pat bejėgis, kaip ir senovės girių ir laukų vaikai. Tikėjimas reiškia žmogaus veiklos paralyžių. Vienas tikrai mokslas išganys žmonių".

Todėl mokslas tebūna mums malda, prie jo aukuro sukraukime savo aukas.

J. Pzl.—"J."



DANTŲ GYDYMO KLINIKA

SUIPACHA 28

ISTRAUKIMAS DANTIES  
BE SKAUSMO — 2 PESAS

Antradieniais, ketvirtadieniais ir  
šeštadieniais nuo 9 iki 12 val.

Užsisakykite priėmimo valandą telefonu — 35 - 5410

Pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais,  
nuo 15 iki 19 val.

Neatidėliotinuose atsitikimuose pataisoma tą pačią dieną  
Klijentams provincijoje — duodama nurodymai laiškais.

PATARIMAI VĖLTUI — Patogios išsimokėjimo sąlygos.

MOTERŲ  
KLINIKA

DIREKTORĖ MOTERIS-GYDYTOJA  
D<sup>ra</sup> MATILDE KRASTINIENĖ  
— IS LATVIJOS —  
VISOS MOTERŲ ir VAIKŲ  
LIGOS

NEŠTUMAS - GINDYMAI - SUVELUOTOS  
MENSTRUACIJOS - KRAUJO ir  
ŠLAPUMO ANALIZAI - SPINDULIAI X - ŽEMIAUSIOMIS KAINOMIS  
ATVYKUSIOMIS IS TOLIAU YRA LOVOS  
PATARIMAS 3 PESAI  
PRIĖMIMO VALANDOS NUO 10-12 IR 15-19 VAL.  
SEKMADIENIAIS IR ŠVENTŲ NUO 10-12

SUIPACHA 28

— CLINICA MEDICA —

— ING. HUERGO 1348 — DOCK SUD —

Dr. D. Gardarelli

ir ex gydytojas fabriko Nemunas Kaune

Dr. Vladas Mrozauskas

Gydo: Vidaus — Plaučių — Širdies — Pilvelio — Kepenų — Virškinimo organų ir nervų ligas.

MOTERŲ LIGOS IR BENDRA CHIRURGIJA

Blenoragija — Triperis

Priėmimo val. nuo 16 iki 19 kasdien.

Kalba lietuviškai

# Pasakiškoji Abisinijos Praeitis

ADOMO SŪNUS KARALIAVO ABISINIOJ PRIEŠ 6.000 METŲ. — NEGRAI, DRAMBLIAI IR ŽYDAI ABISINIJOS ISTORIJOJ.

Kuomet šiandien Italijos kariuomenė nelaiminga Abisiniją (Etiopiją) užpuolusi moderniais karo pabūklais naikina ir jos gyventojus žudo, bus pravartu pažvelgti į pasakišką Abisinijos praeitį.

Kažkoks mokyta istorininkas, gyvenęs Abisinijos karaliaus dvare, sustatė ilgą sąrašą, kuriame surašyti visi karaliai, kurie Abisiniją valdė nuo pat žilos senovės. Aišku, nė vienas negali prisiimti atsakomybės dėl tų sąrašų tikslumo ir jų istorinės vertės, bet tas sąrašas yra pakankamai įdomus, todėl vertas minėjimo. Reikalas toks, kad šis Abisinijos senųjų karalių sąrašas prasideda vienu iš trisdešimt penkių Adomo sūnų.

Abisinijos istorikas sakosi žinąs, kad Adomas turėjo nei mažiau, nei daugiau, kaip 35 sūnus, ir ras, kuris valdė Abisiniją, vadinęsis Ori arba Aranu. Jis Abisiniją valdė iki 4530 metų: nuo 4530 iki 4470 metų prieš Kristų. Toliau šiame sąrašė suminėti dar 312 karalių vardai, kurie vienas po kito valdė nuo Adomo minėto palikuonio iki 1779 metų, prieš Kristaus gimimą.

Tarp sąrašė suminėtu vardu, daugelis, neabejotinai, atėję iš Egipto bet tai nieku ypatingo nereiškia. Jeigu patikėti abisiniečių istorikui ir pripažinti, kad anais laikais jau buvo Abisinijos valstybė, vis dėlto jokiū būdu negalima jos įsivaizduoti taip, kaip įsivaizduojame dabartinę valstybę.

Pereinant iš legendų į truputį rimtesnius senuosius raštus tenka pripažinti, kad daugelis abisiniečių giminių yra turėjusios gana artimų santykių su senaisiais Egipto gyventojais. Laikui bėgant šios, taip vadinamos hamitų giminės, — pagal legendą jos kilusios iš Adomo sunaus Hamo — susimaišiusios gerokai su semitais, kurie įsiveržė iš Arabijos ir Palestinos.

Tuo pačiu kai kurios hamitų giminės, ypač pietuose, susimaišiusios su kaimynystėje gyvenančiais negrais. Todėl ir ne visų abisiniečių odos spalva yra vienoda.

Įdomus yra pasakojimas apie Sabos (šėbos) karalienės lankymąsi karaliaus Saliamono rumuose, Jeruzalėje. Tai įvykė apie 1000 metų prieš Kristų. Šis faktas abisiniečių istorijoje nuolat pabrėžiamas ir laikomas labai svarbiu, nes su tuo susijęs dabartinis šios tautos gyvenimas ir ateitis. Kiek šiame pasakojime yra legendarinės fantazijos ir kiek tikrovės, to niekas negali pasakyti. Bet tai ir nesvarbu. Patys abisiniečiai tuo šventai tiki. Pagal šį pasakojimą, karalienė Saba buvusi Abisinijos valdovė, kurios sostinė būvusi Aksuma arba Saba, kuri

stovėjusi tarp Baltųjų ir Mėlynojo Nilo. Išgirdusi apie judėjų karaliaus Saliamono išmintį ir galingumą, Saba nuvykusi į Jeruzalę. Iš šio susitikimo Saba pagimdžiusi sūnų Meneliką, kuris ir yra laikomas dabar valdančios dinastijos protėviu. Meneliko palikuonys Abisiniją valdė jau 3000 metų.

Šioje legendoje dar taip rašoma.

Kai Saba sugrįžusi ir jai gimęs sūnus Menelikas, Saba jį

istorija apie šį laikotarpį nieko nesako. Tik žinoma, kad apie 243 metus prieš Kristų tarp Abisinijos ir Egipto būvę gana geri santykiai. Šeštame šimtmetyje po Kristaus gimimo graikų vienuolis Kosmos Indikopleustas aptikęs Adukos uoste, prie Raudonosios jūros marmurinį sostą su marmurine lenta kur būvę parašai įgraviruoti graikų kalba. Iš šių užrašų sužinota, kad tarraonas Ptolomejus Euergetes — graikų dinastijos



## ABISINIJOS KARIŲ TYPAI

Abisinijos kariai yra kantrūs ir visame pasaulyje. Jie išties savaite prabūna dykumoje, maisto trupinėliais pasitenkindami. Daugelis Abisinijos karių dabar turi moderniškus šautuvus, bet jie nemeta ir savo senoviškų ginklų, kuriems daugiausia pasitiki, reikale apsigynimo nuo baltųjų užpuolikų.

tuo pasiuntusi į Jeruzalę pas savo garsų tėvą, mokyti išminties ir meno valdyti tautą.

18 metų amžiaus — tokio amžiaus vyriškiai laikomi suaugusiais — Menelikas sugrįžęs savo gimtinę perimti valdžią. Drauge iš Judėjos į Abisiniją su Meneliku atkeliavo 12000 žydų kurie užėmė svarbiausias valdininkų vietas visoje valstybėje. Atrodo, kad teisybė. Čia kalbama apie laiką, kai gana daug semitų įplūdo iš Arabijos į Abisiniją per Raudonąją jūrą. Nuo to meto Abisinijoje prasidėjęs semitizmo įsispraudimas gyvenimui: abisiniečiai pradėję priimti žydų tikybą ir papročius, kurie iš dalies išslikę dar iki šiol.

Po šios Meneliko legendos eina 8 šimtmčiai, per kuriuos Abisinijoje, atrodo, nieko svarbesnio neįvyko. Bet abisiniečių

Egipto trečiasis karalius — savo valdymo ketvirtais metais, užkariavęs plačius žemes gabalus Azijoje ir Mažosioje Azijoje.

Tas pasisekimas buvęs tik dėl dramblių brigados, kuri susideriusi iš daugelio Abisinijos gyventojų. Dar įdomesnis yra parašas soste, kuris atkastas 3 šimtmčius vėliau. Čia kalbama apie kažkokį aksumitų karalių kuris užkariavęs didelę Tigro provincijos dalį šiaurinėje Abisinijoje.

Abisiniečių istorikai tai laiko aiškiu įrodymu, kad pasakojimas apie Aksumos valstybę, kurią valdžiusi Sabos karalienė, yra visai ne legenda, o istoriška teisybė. Ji skaitoma Abisinijos valstybės steigėja ir iš jos kilusios visos vėlesnių karalių dinastijos.

Pačios Aksumos griuvėsiuose rastas truputį vėlesnio laiko obeliskas, kurio užrašai pasakoja apie Aksumos karaliaus Aisano karo žygį. Šio valdovo laikais, apie 330 m. po Kristaus, Abisinijoje pradėjusi plisti krikščionių tikyba. Šis pirmasis krikščionis Abisinijos valdovas buvęs žinomas ir karaliui Konstantinui Didžiajam: šis rašęs Abisinijos karaliui laišką kuriame ragina Abisinijos krikščioniškuosius ponus, išvyti iš Abisinijos atskaluną Atanariusą.

Taip Abisinijos istorijoje pasibaigia senieji prieš Kristų laikai ir prasideda po Kristaus laikų laikotarpis.

(L. U.)

JŪSŲ NAMISKIAI NORI ŽINOTI, KAIP JŪS GYVENATE ARGENTINOJ. IŠRAŠYKITE JIEMS „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ“!

# URUGVAJAUS LIETUVIŲ GYVENIMAS

(Nuo mūsų korespondentų)

## URUGVAJAUS LIETUVIAI PAGERBĖ STIPRUOLĮ KOMARĄ

Montevideo. — Lapkričio 23 d. „Estadiume Uruguay“ prisikimšo lietuvių ir vietinės publikos minios. Mat prieš dvi dienas parskaitėme „A. L. Bal se“ pranešimą apie Juozo Komaro atvykimą, tai ir nuėjo visi lietuviai ūrmu, pasigėrėt savo tautiečio herculesiška jėga.

Komaras neapvykė. Dvi pirmos restikų poros įkaitino publiką, o kada pasirodė scenoje Komaras su lenkų čempionu Duda, publikos susijdomavimas pasiekė kulminacijos punkto. Nė vienam stipruoliui publika tiek ovacijų nekėlė, kaip Komarui. Publika šaukė:

— „Litvano, no mas! — „Laikykis Juozai! — „Sulamyk tą mozūrą“.

Po neilgos kovos Komaras sulamdo lenką ir nutrenkia jį šalin iš ringo. Teisėjas pakelia Komaro ranką. Urugvajaus stadijonas plyšta nuo perkūniško publikos delynų plojimo ir nesibaigiančio šaukimo valio ir bravo!

Komaras buvo apsistojęs „Grand Globo“ hotelyje. Bet Montevideo lietuvių visuomenės veikėjai, kurie jį jau stadijone sveikino, iš viešbučio garbės svečių atsivedė didžiau sin Montevideo p. Juozo Ramono restoraną, kur buvo patiekta iškilmingos vaišės. Jose su garbės svečių dalyvavo Urugvajaus Lietuvių Centro pirmininkas A. B. Gumbaragis, DULR. U. skyriaus išdininkas J. Mockevičius su žmona, U. L. C. vice pirm. Mineika, Dainos ir Meno d-jos sekr. Štenelis, J. Malinauskas, J. Pranevičius, ristikas St. Maisandukas, Cislinskas, A. Kudelis, Ramonai, J. Drutenis ir daugelis kitų visuomeninkų ir žinomų Urugvajaus lietuvių.

Urugvajaus lietuviai nuoširdžiai pasikalbėjo su garbės svečiu, kuris pasisakė, kad jis visur save vadina lietuviu. Garbė jam!

Ant rytojaus Komaras susipažino su Casabós lietuviais. Juom buvo visi taip užimti, kad net kai kas pavėlavo atidaryt balsiečių susirinkimo salioną, kuris tapo atidėtas vėlesniam laikui.

Grįžtant gerb. Komarui į Bs. Aires daugelis lietuvių atėjo prie laivo ir paspaudė jo galingą dešinę palinkėjo laimingos kelionės.

Korespondentas.

## URUGVAJAUS LIETUVIŲ CENTRAS SMERKIA SEKTANTUS

Urugvajaus Lietuvių Centro nutarimais einant, apie šios kolonijos Lietuvių Centro veikimą ir kitais reikalais bus informuojama ir palaikoma ryšiai su visa lietuvių spau-

da, išskyrus komunistinę ir „Pietų Amerikos Žinias“, kurios jau spėjo paskelbti tendencingas apie centrą „informacijas“.

U. L. C. V-bos pirm.,  
A. B. Gumbaragis.

Montevideo, 25-XI-35.

## DULR. SUSIRINKIMAS

Š. m. gruodžio mėnesio 1 d. 14 val. šaukiamas DULR. Urugvajaus skyriaus eilinis visuotinas narių susirinkimas, kuris įvyks Dr. J. Basanavičiaus vardo pradžios mokykloje, Cerro, R. de Janeiro 87.

Visų narių dalyvavimas būtinas. Neatvykus reikiama narių skaičiui, po valandos ten pat šaukiamas antru syk, kuris bus skaitomas teisėtu.

Valdyba.

## U. L. D. IR MENO D-JOS SUSIRINKIMAS

Š. m. gruodžio mėnesio 1 d. 16 val. šaukiamas Urugvajaus Lietuvių Dainos ir Meno Draugijos visuotinas narių susirinkimas, Dr. Basanavičiaus vardo lietuvių pradžios mokykloje, c. Rio de Janeiro 87, Cerro.

Kviečiami taip pat atvykti ir prijauciantieji.

Valdyba.

## VISI URUGVAJAUS LIETUVIAI SKAITO „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ“ — SKAITYKIT IR JŪS!

## GRAUDŽIOS BAIKOS POMPEYOJE

Bs. As. centro dalyje, Nueva Pompeya, gyvena daug lietuvių. Čia gyvena ir graži lietuvių porėlė A. Ž. su savo žmonele B. Š. Bet, ir vėl tas nelemtas bet. Žodis po žodžio, žygis po žygio ir... pasidalinama kachibačiais. Žmona pasiima dukterį ir išena gyvent pas savo sesutę Sofiją, kuri iš tekėjusi už italo D. S. Bet už poros dienų vyras atneša vaiką žmonai ir sako:

— Toma ir šitą liūliuką. Kam man reikalingas pusanturų metų kūdikis!

Žmona augina abu. Bet už kelių dienų vyras pasigiria kaimynams, kad jis paleis darban netinkamą instrumentą. Nuo 6 val. ryto lankosi kaimynystėje. Susitikimas gatvėje, lenktynės, policija, areštas.

Bueno, daugiau smulkmenų neberašysiu. Gaila, labai gaila, kad tokios gražios lietuvių šeimos nemoka tarp savęs susikalbėti lietuviškai. Jeigu jau nėra meilės — skirkitės, bet tik gražiai!

Matęs.

**PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ**

**Prižiūrima Gydytojų Specialistų**

Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas

Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.

Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.

Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas

Širdies — Vidurių — Skilvio ligos — Reumatizmas

Peržiūrėjimas 2 peza

Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent. nuo 10 iki 12 valandai.

Skyrius: MANUEL ESTEVEZ 1186, DOCK SUD

**ALMIRANTE BROWN 1039**

**DAKTARAI D. ir A. STIGOL**

Medikai specialistai gydymui ligų

**VENERIŠKU**

**SIFILIO IR KRAUJO**

10 metų žinomi gydytojai lietuvių kolonijoje

Galima kreiptis bile kurion iš šių konsultorių:

**BRASIL 923 — Buenos Ares — B-me MITRE 1741**  
(Plaza Constitución) (Plaza Congreso)

nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

PASKOLINKIT LAIKRAŠTĮ PASISKAITYTI TIEMS, KURIE NETURI GALIMYBĖS JĮ UŽSIPRENUMERUOTI, BET NE-DUOKITE TIEMS, KURIE GALI NUSIPIRKT

## VIENTĖLIS JURIDINIS BIURAS

vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lieuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir igaliojinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai pastarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laisškai suteikiami po to, kuomet klavėjas įmoka 5 pesus korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO "F I D E S" c. LAVALLE 1362, Depto. 11. — Buenos Aires Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

SKUBUMAS GREITUMAS UŽTIKRINIMAS SAUGUMAS

## Dr. SCHAVELSON

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berolino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. — Kraujo, lapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUYRREDON 936 Buenos Aires

## ŠOKIŲ AKADEMIJA

### DOMĖS!



Neapsigauk, jeigu nori išmokti gerai šokt visus moderniškus šokius, bet tuoj kreipkis pas specialistą išmokinimui pradedančiųjų, mokytoją LEVICKĄ, ačiu kurio patyrimui lengvai išmoksta visi. Kasdien, o taipgi šventadieniais nuo 10 iki 24 valandai.

SAN MARTIN 418 — BUENOS AIRES  
U. T. 31 — 1684.

## Consultorio Dental Económico

LAVALLE 636, 1-er PISO, BUENOS AIRES

Gydymas ir ištraukimas be skausmo \$ 2. Plombavimai platina ir porcelana nuo 3 pezų. Tvirti, pastovūs dantys ir aukso koronas 22 kilatų nuo 10 pezų. Balti dantys nuo \$ 3 kiekvienas.



Kaučuko viršutiniai arba apatiniai dantys nuo \$ 30.—



Ištraukimas be skausmo veltui, jei yra taisomi kiti dantys. Medžiagą naudojame pirmos rūšies ir garantuojame darbą. Patarimai veltui. Priima: nuo 14 iki 20.

Duodame palengvinimus išsimokėjime. Kalba lenkiškai, ukrainietiška ir supranta lietuviškai. Skyrius: Av. Mitre 592; Avellaneda; nuo 14 — 20.

## Didelė Kliniką "CONSTITUCION"

APROPINTA LIETUVIAIS TARNAUTOJAMS. SPECIALISTAI garsiausių Europos klinikų; įrengta specialiai lietuvių ligonių gydymui.

BLENORRAGIJA: Staigi ir kroniška, išgydoma galutinai ir skubiai.

SIFILIS: Gydomas visose stadijose.

ODA: Pučkų, plėmų, plaukų gydymas.

LYTINIS SILPNUMAS: Gydomas nauja sistema.

KRAUJO LIGOS: Analizai.

ŠIRDIS — PLAUCIAI: ištyrimas, normavimas.

PILVO LIGOS: nevirškinimo pašalinimas.

### Diatermija — X. Spinduliai

REUMATIZMAS, GERKLĖS, AUSŲ ir NOSIES ligų gydymas.

MOTERŲ LIGOS: (Atskirai) gydoma suvėluotos mėnesinės, etc.

PATARIMAI ir ANALIZAS: VELTUI

Priėmimo valandos nuo 9 iki 21, Sekmadieniais ir švenčių dienomis nuo 10 iki 12.

BERNARDO DE IRIGOYEN 1548

(Plaza Constitución, Buenos Aires.)

## KURI VIETA JUMS ARTIMIAUSIA?

SIOSE VIETOSE GALIMA UŽSIPRENUMERUOTI "ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ":

Bs. Aires mieste:

"A. L. Balso" Redakcijoje, Independencia 2706 — visą dieną.

Cia Gral. Europea Lietuvių Skyrių, San Martin 469.

Kaučiakio restorane, Monteagudo 428.

Juozas Želionis, Virgenes 276.

Vincas Kuraitis, Mirinay 1972.

Benadas Paždagis, Belgrano 990.

Antanas Kairys, Bariloche 5662.

Medardas Mickevičius,

Av. del Trabajo 8200.

Kazys Burba, Vedia 2635.

Kazys Zabukas, Serrano 537.

Juozas Kudirka, Araoz 965.

Boleslavas Ivanauskas, Cachi 881.

PROVINCIJOJE:

Avellaneda:

Jonas Vizgirdas, Paraguay 2582.

Jonas Petronis, Chuquisaca 2142.

Piñeyro:

Justinas Vaičiūnas, Dominguez 946.

Valentin Alsina:

Andriukas Jokubauskas, Manuel

Ocampo 2532.

Antanas Ginaitis, Boqueron 4537.

Berisso, F.C.S.:

Viktoras Galvelis, Resistencia 4624.

Antanas Pakulnis, c. 1, Nr. 1732.

Quilmes, F.C.S.:

Bronius Anelauskas,

12 de Octubre 233.

Rosario de Santa Fe:

Juozas Semėnas, Av. Pellegrini 2034

"Aušros Žvaigždė", Villa Diego.

"Lietuvių Darbininkų Ekonominė Draugija", c. Venecia 352. Saladillo.

Comodoro Rivadavia:

Sra. Vera Švenčionienė, YPF. klm.

3, Chubut.

Montevideo, R.O.U.:

Vaclovas Banevičius, c. 6, Nr. 74,

Casabó.

Skaitytojai, pakalbinkite savo draugus atidėt dešimtį pesų metams nepartinio, pažangios minties Argentinos lietuvių darbininkų laikraščio — "A. L. Balso" — reikalams, o jis išties metą kas savaitė lankys prenumeratoriaus namus Argentinoj ir jo giminių bakažę Lietuvoj.

"A. L. Balso" Administracija.

## Siuvėjas

E. Šinkas

COCHABAMBA 3444,

Buenos Aires

Siuva vyriškus rūbus su lyg naujausios mados. Turi angliškos medžiagos didelį pasirinkimą įvairiomis kainomis ir garantuoja už gerą darbą. Atsivežus medžiagą, už pasiuvimą 25 pesai. Sulyg A. L. Balso skelbimo 10 % nuolaida.

Siuvykla atidaryta nuo 8 iki 21 val. kasdien. Šventadieniais iki 15 val. Norinti apsirėdyti, kviečiami užėiti ir visuomet liksite šios siuvyklos klientais.

## BITYNAS „LITUANICA“

Madariaga 6606

Vilia Lugano, Bs. Aires

Mokina bitininkystės ir parduoda spiečius, motinėles ir avilius. Spiečius su užtikrinta motinėle \$10.00

Avilyi iš 20 rėmeliu su spiečiu nuo \$60.00. Norinti turėt savystovų ir gerą pragyvenimą iš bitininkystės

Spaustuvė C.N.K.P.

Paseo Colon 1231

Atlieka darbus įvairiomis kalbomis.

VISI LIETUVIAI BIZNIERIAI SKELBIASI ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĖ, KADANGI VISI ARGENTINOS LIETUVIAI JĮ SKAITO

## CONSULTORIO DENTAL "Patricios"

EILE DANTŲ NELŪZTAMOS MEDŽIAGOS NUO . . . . . \$ 50.-



BLOMBAVIMAS NUO . . . . . \$ 5.-

ISTRAUKIMAS BESKAUSMO . . . \$ 2.-

DARBAS GERAS, GREITAS IR GARANTUOTAS

2181—RIOJA—2181

## DĖMESIO!

LIETUVIS RADIO TECHNIKAS

Adolfas Mušketa

LAGOS 2945 — Parque Patricios

Buenos Aires

Dirba naujus ir taiso trumpų ir ilgų bangų įvairių rūšių RADIO APARATUS ir RADIO VIKTROLAS. Darbas garantuotas. Lietuviams daroma nuolaida ir duodama išsimokėjimui.



## INSTITUTAS "RAMOS MEJIA"

APTARNAUJAMAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

1. ŠLAPUMO ANALIZAS, ištyrimui Blenoragijos ar tikrai pagydyta. Išgydymas galutinis, naujoviškas ir greitas.
2. KRAUJO LIGOS IR MAŽAKRAUJYSTE (tikslus analizis).
3. AVARIOSIS visų laipsnių. Gydymas patakrinus (kraujo anal. 1914).
4. ODOS kroniška egzema, votys, plaukų kritimas. (Ultravioletiniai Spinduliai).
5. HEMOROIDAI — gyslų ištinimas, Prof. Sicardo metodai.
6. LYTINIAI NUSILPIMAI išgydomi Prof. Cicarellj metodu.
7. NERVŲ LIGOS: nemiga, neurastenija, smegenų nusilpimas.
8. REUMATIZMAS, diegliai, sloga, astma visiškai išgydoma nauju vokiečių būdu. Atydus analizis užtikrina ligos nustatymą ir greitą išgydymą.
9. ŠIRDIES greitas mušimas, nuvargimas, spaudimas.
10. PLAUCIAI: kosulys, uždusimas, džiova.
11. SKILVYS: Išputimas, nervingumas, užkietėjimas, vėmimas.
12. GERKLĖ, nosis, ausys: nukrypimai, polipai, uždegimai.
13. MO ERŲ ligos: (atskirai) gimdyvės ligos, mėnesinės ir kitos. Naujoviškų mūsų įrengimai ir specialistų praktika užtikrina greitą ir tikrą pagydytą.

Visiškas Išgydymas \$ 40. 5 p. į savaitę

ANALIZAI ir PATARIMAI NEMOKAMAI KALBA LIETUVISKAI

Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Palengvintas mokėjimas. — Pigios kainos.

RIVADAVIA 3070 (Plaza Once)

## MEDICINAL NEWS

VISŲ LIGŲ KLINIKA

DIDŽIAUSIA IR PIGIAUSIA — BUENOS AIRES  
12 KABINETŲ, 10 GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

BENDROJI KLINIKA.

Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas, Nervai. Galvos skaudėjimai. Reumatizmas. Gemerojos.

PLAUCIŲ LIGOS.

Kosulys aštrus ir kroniškas bronkitas. Astma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkėjimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydosi.

## Venerinės Ligos

TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujausiais metodais.

SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.

NELAIMINGI ATSITIKIMAI DARBE AR GATVEJE

Klinikoje randasi gydytojai ir advokatai, kurie pasekmingai veda bylas teisme Klinikoje randasi LOVOS atvykusiems iš toliau nuo 1 peso į dieną.

MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS

Venerinių ligų ligoniams pirmas patarimas veltui. Patarimai \$ 3.—. Mėnesinis abonetas nuo \$ 10 į mėnesį. Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

28 SUIPACHA 28

**VISI Į "ŠVIESOS POPIETĮ!!! ŠI SEKMADIENĮ, GRUODŽIO 1 D., 1935 M. TEATRE JOSÉ VERDI, ALMIRANTE BROWN 736 (BOCA), DRAUGIJA "ŠVIESA" RENGIA DIDELĮ POPIETĮ VISIEMS**

Programoje dalyvauja visų sryčių menininkai ir didelis būrys čiagimių lietuviukų ir lietuviuku: Dainininkė Andrejauskaitė, dainininkas - kupletistas Šimaitis, dainininkas Iešmantas, pianistas Krapavickas, Andrejauskas, Pfeifferis, smuikininkas Pogoreckis. Be to dar dalyvaus žinomi komikai broliai Sajauskai su Karosevičium. Mūsų jaunosios kartos atstovai — Deimantavičius, Požeraitė, Dailidė, Austra, Buzaitė ir kiti — padėkamuos lietuviškų ir ispaniškų poetų kurinių. Pradžią 15 val., pabaigą 22 val. Įžanga visiems po 70 centavų. Vaikams veltui rubinė taipgi veltui. — **A T E I K I T E V I S I !**

**Vietos Lietuvių Gyvenimas**

**SEKMADIENYJE "ŠVIESOS" POPIETIS JOSÉ VERDI TEATRE**

Šį sekmadienį, gruodžio 1 d. nuo 3 val. po piet iki aštuonių tėsės linksmas "Šviesos" d-jos popietis José Verdi teatre, Almirante Brown 736. Įžanga visiems po 70 centavų. Rubinė veltui. Grieš Lyra. Scenoje pasirodys geriausi lietuvių artistai ir mažyčiai Argentinos lietuviukai, kurių mokyklos naudai daromas šis popietis. — Kam rūpi linksmi praleisti laiką ir mūsų mažyčių švietimo darbą pagerinti, ateikite!

**PANIKA KLEBONIJOJE**

Šeimyniško kunigo Juozo Janilionio klebonijoje panika. Esą Lietuvos Valstybės Kontrolė pradėjo kasti po jo kasininkavimo laikų "lietuvių namų" džungles ir nori sužinot, kur dingę pinigai, kad nė viena mokykla nepastatyta. Janilionis, atvykęs iš Afrikos skolindavosi iš davatų kolonui pinigėlius, o dabar puikioje viloje su ponija Paukštaitiene čiulba... Bet teisingumo organai jį rengiasi pačiupinėti. Del to Janilionis užmiršo altorių, o važinėja mitinguot Berisson, kad susirast davatėliu, kurios pasirašytų jam "ištikimybės liudimą", kurį jis siūsiąs Kaunan. Bet juk deportuotas kun. Radžius ir skandalais pagarsėjęs Bumša visą maišą "parašų" išsigabe no, o pakeliui gal dar daugiau prirašė. Tie komedijantai dar vis ieško neišmanėlių ir svetimomis rankomis žarijas graibo. Su savo biznelio organu "Svyturiu" jis įvedė į kabalą dorą vaikina Juknevičių, dabar su Repečkos pagelba stengiasi, kad litus krečiantis fortūnos maišas neužsirauktų. Tie "išminčiai" turėtų nuo altoriaus dūlkes šluostyt, o ne politikuot. Bet Janilionis sako kad iš Dievo garbinimo jau labai menkas biznis. Esą daug geresnis reikalas, kuomet už parašymą, kad "valstybės bankrotas ant nosies kabo" ateina šlamanečių litų tūkstančių tūkstantinės. Del to tai ir kilo panika klebonijoje. Del to peržegnojęs altorių Janilionis pasirijo gastroluot po Boko, Barakų ir Berisso konventyžius.

**JAU PLEVESUOJA LIETUVOS VĒLIAVA ANT PIRMUTINĖS LIETUVIŲ VIŠUOMENINĖS NUOSAVYBĖS ARGENTINOS SOSTINEJ**

Pereitą šeštadienį ir sekmadienį, nuo ryto iki vakaro, lapkričio 23 ir 24 d., 1935 m. apie šimtas kilnios sielos lietuvių be jokio atlyginimo darbavosi baigdami statyti provizorinius Dr. Joną Basanavičiaus vardo Argentinos lietuvių kolonijos nuosavius namus. Tie namai išaugo Buenos Aires miesto dalyje, Villa Lugano ant nuosavių Lietuvių Centro žemės sklypų. Ir žemę ir namus Lietuvių Centras įsigijo nevertodamas nei vieno centavo Lietuvos išdo lėšų, o vien Argentinos lietuvių darbininkų pastangomis. Šį kilnų darbą daugiausia rėmė d-ja "Lietuva", o iš lietuviškos spaudos vienintelis "Argentinos Lietuvių Balsas" jį rėmė ir remia.

Lengvi namai jau yra. Vasaros šventadienius jau yra kur praleisti. Juose galės tilpti ir Dr. Basanavičiaus vardo lietuviška mokykla.

Tai ką gali padaryt kilnus luganiečių ir bendrai pažangosios Argentinos lietuvių visuomenės pasišventimas. Ką dabar sakys tie, kurie be atodairo švaisto mūsų brolių išdo lėšas ir nei vieno žemės metro nenupirko, jokio pastato nepastatė, tik šimtus tūkstančių litų išgrobė ir išleikvojė kolonijos demoralizavimui ir mūsų visuomenės veikėjų šmeižimui.

Pereitas sekmadienis buvo istoriška diena. Subruždė lietuviai, kulturingų tautų žmones sekdami. Talka buvo milžiniška. Ypač dideliu pasišventimu visą laiką dirbo A. Kašrys, L. Ryselis, A. Vaicekėnas, J. Vžgirdas, A. Bandys, Z. Jankauskas, L. Bernotas, P. Strungys, F. Pošiūnas, K. Mankus, J. Vaicekėnas, A. Vaicekėnas II, B. Petrauskas, A. Rudėnas, A. Mičiūdas, S. Kriuklys, J. Krikščiūnas, Ad. Misūnas, A. Morkūnas, J. Rudaitis, A. Bielys, J. Lazdauskas ir kiti luganiečiai ir centro lietuviai.

Villa Lugano lietuviškas, matydamos kad Lietuvių Centro darbo planas realizuojamas, džiaugsmingai sveikina

**PRANEŠKITE LIETUVIŲ VERSLOVININKŲ ADRESUS**

"Argentinos Lietuvių Balso" draugai šiuomi prašomi pranešt Jūsų kaiminystėje esančių lietuviams priklausančių krantuvių ir dirbtuvių adresus. Telefonuokite Redakcijos telefonu 45 — 1018, o mūsų įgaliotiniai juos aplankys reikalu skelbimų 1936 metams leidžiamam mūsų kelndoriui.

Perskaityt šį pranešimą biznieriui patys taipgi prašomi atsiliiepti, kad Jūsų adresas galėtų tilpti kalendoriuje, lietuvių visuomenės žiniai.

**D-JOS SUSIVIENIJIMAS NARIŲ ŽINIAI**

Pranešų gerb. Susivienijimo L. A. nariams kad š. m. gruodžio 1 d., 1.20 v. p. p., sekmadienį, įvyks metinis, visuotinas d-jos narių susirinkimas, Av. M. de Oca 320. Bus renkama nauja valdyba 1936 m. Tat visus narius raginu ir prašau būtinai dalyvauti. Atskiro pranešimo nedarysiu, to dėl įsidėmėkite gerai laiką: gruodžio 1 d., 1.30 v. p. p. **A. Jakubauskas.**

**NAUJŲ METŲ SUTIKIMAS**

Tradicinį Naujų Metų sutikimą ruošia d-ja "Lietuva" drauge su Lietuvių Centru José Verdi teatre gruodžio 31 d. Ruoškites visi!

talkininkus, Jos verda matę ir iš visų apielinkiu siunčia prakaituojantiems kilniam s lietuviams vyrams. Iš savo gimtųjų sodybų tą matę atneša Villa Lugane gimusieji lietuviukai ir lietuviškas "paralos que hacen Escuela para nosotros" (Tiems, kurie mums daro mokyklą).

Sekmadienyje, gruodžio 8 d., bus didelės įkūrtuves. Kviečiami dalyvauti visi lietuviai, kas kilniam kolonijos kultūros darbui pritaria. Nepaisykite lietaus, jeigu jis sumanytų šposą iškrėsti. "Asado" pietūs su gerimu kainuos pusanthro peso. Vaikučiams veltui. Pasirūpinkite bilietus iš anksto, ar stačiai atvažiuokite, bet atvažiuokite. Bus muzika, šokiai ir draugiškas pasižmonėjimas.

Taip turi būti dirbamas lietuvių konsolidacijos darbas. Tai jau tokių punktų turime papuošimui mūsų kultūriniai tautinio darbo istorijos!

**Luganietis.**

**Daktaras Julius Eidelis**

Lietuvis gydytojas, diplomuotas Vokietijos ir Buenos Aires universitetuose. Gydo įvairias, k. t. kraujo, vidurių, plaučių, širdies, ausų, nosies, nervų raumenų ir **MOTERŲ** visas ligas.

Kiekvienam ligoniui labai svarbu, kad **asmeniškai** papasakot apie savo ligą **PAČIAM GYDYTOJUI SAVOJE KALBOJE**. Lietuviai eina pas tą gydytoją, su kuriuom pačiu sava kalba susikalba.

Priima nuo 15 iki 18 val. Sekmadieniais nuo 9 iki 12 v.

**c. Paraguay 631 (Esquina Florida)**

U. T. 31, Retiro 6516 — Buenos Aires

**NUSIKEIKĖ NUO KOTO**

Pineiriškio Kliaugos Žinios keles savaites savo "editorialus" pašventė Norkaus ir Ožinsko garbinimui. Reikšdamas savo impotenciją rimtam darbui tas laikraštis sugrūdavo savo skiltysna visus gražkalbystės perlus, kurie užsiliko netolimoje jų redaktoriaus atmintyje iš tų laikų, kuomet su botagu vaikščiodavo rokiškėniskais dirvonais. Ginčą išspręst per komisiją jis bijo, taigi gražiname jam visus kitieji jo taikytus titulus ir linkime "seguir adelante". Mes daugiau nereaguosime, kaip kad tą gražkalbystės organą ignoruoja ir tie žmonės, kuriuos jis begėdiškai šmeižė, kada jie Balsui bendradarbiavo.

Del paskutinio to laikraščio "editorialo" tiek turime pasakyti, kad niekam nėra sekretas jogei Lietuvoje iš varžytinių parduodamos telyčios kitoki gyvuliai ir daigtai. Tai žino visi. Del to tuom labiau nėra dora mūs tėvynės išdo litus švaistyti. Kad save pateisint, tai šaukiama, jogei "A. L. Balsas" revoliuciją kelia. Labai pigi taktika, kurią jau seniai nudėvėjo carberniai, o dabar vartoja kailiamainiai.

Toliau provokuojama, kad reagavimas į Žinių dvasinę ubagystę yra puolimas Atstovybės delegato. Bereikalo bauginate: Apie delegatą dar nekalbėjome.

Kad nuslėpt Kliaugos solo ar duo padėtį jis terlioja vardus piliečių Hincio, Čekanausko ir Nakučio, baugindamas juos šimtu vilkų, iš piršto lauždamas "baisų atakavimą", nors jie visiškai "no son de acuerdo" su už jų nugaros pasislėpusiais Kliauga ir Veselesku, kuriu vienu tik papliovot, pameluot ir paprovo kuot tegali, neminint jų jau žinomus gabumus.

Be to, be reikalo jie pina

mokyklą prie tuščios pastogės, kabina d-ja "Lietuvą" ir atskirus asmenis, lėšų ar pavimą maskuodami.

Manome, kad daugiau neteks atsiliiepti klieidėjimus tų vaikėzų kurie pirmiausia turėtų padaryt savo sielos reformą, o tik paskui pretenduot į visuomeninį ar spaudos darbą.

**SUGLAUSTA KRONIKA**

— **Juozas Bukauskas**, fotografas, 25-XI-35 iš Brazilijos atvyko į Bs. Aires ir apsigyveno "A. L. Balso" namuose. Anksčiau drg. Bukauskas gyveno Afrikoje.

— **Jonas Potapovas**, žašliškis, prieš mėnesį atidarė vineriją Bs. Aires miesto centre: Uspallata 849.

— **Drg. Jonas Lavinskas** 23-XI-35 atvyko iš Montevideo ir stoja darbuotis Fordo fabrikan. Lankydamasis Redakcijoje svečias perdavė draugų urugvajiečių linkėjimus.

**Asmenų ieškojimas**

Lietuvos Pasiuntinybė Bs. Aires mieste šiuo kviečia atsilykinti į jos patalpas — Calao 1971 — arba nurodyti savo adresus, šiuos piliečius:

1. Bereną Izidorių iš Niumiesčio val. 2. Vaitaitytę-Vaisiūniene Emiliją. 3. Blaževičių Adolfą iš Dotnavos. Baltplukį Juozą iš Vaškų. 5. Simanavičių VI. iš Aukštadvario val. 6. Gelgotą Andrių iš Mariampolės. 7. Dockevičių Kazį iš Kauno. 8. Prakaitį Povilą (gyvenantį Córdoba mieste). 9. Vaškevičių Juozą iš Malėtų. 10. Hausmanus Teodorą ir VI. iš Kalvarijos. 11. Matonį Antaną iš Kruonio val. 12. Matukaitį Kazį iš Vilkaviškio. 13. Stražinską Kazį iš Giedraičių val. 14. Grincevičiūtę Leokadiją iš Panevėžio ir 15. Sidaravičių Zenoną iš Šiaulių.

**Pasiuntinybe.**

Buenos Aires, 1935 m., lapkr. 18 d.



**FOTO ART SAVA**

**D E M E S I O !**  
SLAVISKA FOTOGRAFIJA  
**Foto Art "SAVA"**  
išpildo geriausius paįšybos ir fotografijos darbus, pigiausiomis kainomis. Be jokių kompromisų vyksta fotografuoti į namus.  
**SAN MARTIN 608**  
U. T. 31 - Retiro - 5440  
Buenos Aires.

**Jonas Rormoseris**  
KONSTRUKTORIUS  
įvairių mūrinių namų statybininkas. Atlieka visus statybos darbus su lyg naujausių reikalavimu sąžiningai ir prieinamiausiomis sąlygomis. Taipgi duoda išsimokėjimui.  
c. BERMUDEZ 691  
(Floreste) — Bs. Aires (280)

**Demesio!**  
Pigiausias  
**Laivakortės**  
į Lietuvą ir iš Lietuvos  
**"ULTRAMAR"**  
**San Martin 650**  
(Buv. F. Mislerio vietoj)  
**Buenos Aires**



# Rūngas

## GAVAU LAIŠKĄ IŠ LIETUVOS

Mano draugas prieniokas parašė ilgą ir be galo įdomų laišką iš Lietuvos. Ne aš vienas gaunu laiškus iš Lietuvos, taigi ne aš vienas ir žinau, kam ten vargas ir kam raškas. Didvyrių žemės sūnus tarp kita rašo:

Valdininkams didžiausia s vargas tame, kad prievarta reikia valgyt žąsis ir kad laike atostogų lyja. Goldbergui didžiausias vargas, kad susirgus šuniukui, reikia skubint parvežt profesorių iš Kauno. O mums paprastiems artojams viskas turi būti gerai: klausyt ką sako, skaityt ką liepia ir daugiau dviejų nesusrinkit nei ražančių pakarkyt, o jeigu už savo grūdus ar gyvulius norėtai žmogus daugiau gauti, negu skubiai turtėjanti direktoriai moka, tuomet gali atsistitk taip, kaip Veiveriuose atsitiko Veiveriui ir Gustaičiui, am žiną atilsj. Tokius ginklus Lietuvoje lietuviai prieš lietuvius vartoja...

## Mintys, kaip "suplementas" prie laiško.

"Musiškiai smarkiai sumužė savuosius" (tai paprastas posakis iš Rusijos civilio karo laikų).

Lietuvos kaimiečiai taip pat supliekė savuosius (savo šonais). O ir būtų ištikrųjų supliekė, kad ne toji policija... bet ką tu varge!... Atsitiko taip, kaip yra pasakose sakoma: Kaip tik policininkas užsimos savo "magiška lazdele", tai taip ir griūva visas muzikų vaikas.

Laikraščiai rašo: Buvo sukilimas... Buvo revoliucija... Buvo karas. Buvo... buvo... įvyko... Kas įvyko?

Aš ir pats nežinau, kaip vadinasi tas, kas įvyko ir kurį iš šių "titulų" tam įvykiui

pritaikinti. Vis gi Lietuvos valstybei gresė "rimtas pavojus" iš lietuvių pusės... Ir galvoju: Kas būtų buvę, jeigu lietuviai Lietuvą būtų užėmę?...

Lietuviai, jak narsūs! Jau tokį nevykusį jungą mūsų tautiškai valdžiai likimas ant sprando užkrovė... Seniau mūsų didieji kunigaikščiai: Vytautas, Gediminas ir kiti, gindavo Lietuvą nuo totorių, gudų, kryžiočių, bet šių laikų "Gediminams" likimas lėmė ginti Lietuvą nuo lietuvių.

Tai jau blogiausia! Kam dabar Lietuvoje blogiausia gyventi? — Valdininkams... Jie turi priverstinai antis ir žąsis valgyti, o kuomet išvažiuoja atostogų, tai veik visuomet lyja!... Rūngo bendradarbis:

J. L.—tis.

## Ženočių pasikalbėjimas



— Mielas drauge! Tu negali įsivaizdinti, kokią sunkią gyvenimo našta man tenka vilkti. Nemalonumai kasdien, kadangi mano Barborelė niekuomet neužsičiaupia apie savo nabašniką vyrą kalbėjus!

— Raminkis, brangus drauguži! Tavo nemalonumas yra tik dūlkė prieš manąjį nemalonumą, kadangi manoji žmonelė niekuomet nenustoja kalbėjusi apie savo būsimąjį vyrą!

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygutė be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 50.  
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

Jei nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.  
Tikro ir greito gydymo specialistas

### BLENORRAGIJA - TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais  
SIFILIS 606 - 914

### Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NĖRVŲ, REUMATIZMO.  
"X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

## VISOKI SKELBIMAI

Pigiai parsiduoda namas, 2 kambariai, žemė išmokėta 60 mėnesių, tirštai apgyventoje vietoje. Patogus privažiavimas iš Pl. Constitución trambiju ar autobusu Nr. 3 ir kt. Kreiptis vietoje pas savininką šiuo adresu: calle Tres Sargentos 1533, Gerli, FCS.

Paieškau brolių Juozą Zdanavičių, paeinantį iš Seiliūnų kaimo, Alytaus apskr. Argentinon atvyko 1929 m. Jis pats ar kas jį žinančių perskaitęs šį skelbimą prašau atsiliepti šiuo adresu: Sr. Pranas Zdanavičius, Pasaje Los Talares 588, Parque Patricios, Bs. As.

Paieškau savo giminaičio Balio Budreikos, kilusio iš Kamajų val. Skėrių vienkio. Jis pats ar kas jį žino, perskaitęs šį skelbimą malonėkite atsiliepti šiuo adresu: Sr. Jurgis Kazlauskas, c. Santa Rosa 688, Córdoba.

## LIETUVIŠKAS VIEŠBUTIS

Atvykusiems su reikalais iš provincijos bei pakeičiant tarnybas — geriausia apsisistojimo vieta:

Lietuviškas Viešbutis  
Independencia 2706 Bs. As.  
U. T. 45—1018

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švarios lovos \$ 0.50 už naktį Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirmu negu sustosit svetimtaučių viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus.  
Independencia 2706.

## FRANCISKUS DOMBRAVAS

teisių patarėjas, susitaręs su Lietuvos advokatais, rašo prašymus vietiniams teismams, daro vertimus ir pagelbsti lietuviams bylų vedime.

Av. Montes de Oca 85,  
Buenos Aires  
U. T. 23 - B. Orden - 4675

## VISOKI SKELBIMAI

KNYGYNAS „BALTSTOGE“  
Leškevičiaus ir Tarasiuko  
Leandro Alem 1138. Bs. Aires  
Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkt A. L. Balsas, lietuvių - ispanų kalbos žodynas, lietuviškas sapnininkas ir kitokios knygos.

VACLOVAS SUBACIUS  
Vyriškų rūbų siuvėjas  
LERMA 426 — Buenos Aires  
(275)

Juozas Sutkus,  
Vyriškų rūbų  
SIUVĖJAS  
Portela 808, Val Alsina.

SAPNININKAS  
128 puslapių. Kaina \$ 1.50.  
Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

## DIPLOMUOTA MODISTĖ

Veronika Miculevičienė,  
Castillo 61, Villa Crespo.  
Siuva sulyg naujaisių madų. Darbas garantuotas. Lietuvalitės didelė nuolaida. Reikalui esant Bs. Aires lietuvalitės prašomos kreiptis pas mane, — būsit tikrai patenkintos. (262-74).

LIETUVIŠKAS RESTORANAS  
Monteagudo 526, Bs Aires  
Jonas Grigonis, savininkas  
Skanūs ir pigūs lietuviški valgiai ir gėrimai. Patarnavimas mandagus.

Restoranas "Lietuva"  
c. Córdoba 325, Bs. As.  
U. T. 31—6686

Senas lietuvių restoranas, lietuviški valgiai, pigios nakvynės pavieniams ir šeimynoms.

## K. KAUSAKIO

VALGYKLA  
RESTORANAS  
Monteagudo 428  
U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandagus patarnavimas, visada griežia radio muzika. Visi kviečiami apsilankyti ir persitikrinti.

Čia pat galima gauti pirtį „Argentinios Lietuvių Balsas“

LIETUVIŠKA FOTOGRAFIJA  
FOTO "L I T O"  
USPALLATA 877, Bs. Aires  
U. T. 23-3535.

Daro pigiai, skubiai ir gerai pavienių asmenų ir grupių fotografavimo darbus; didina portretus iš įvairių fotografijų bei klišių; prisijustas iš tėvynės asmenų fotografijas sujungia su vietoje esančių asmenų fotografijomis į bendrą atvaizdą.

Knygų, laikraščių ir papirosų parduotuvė  
NIKODEMO LISAUSKO  
Ing. Huergo 1294, Dock Sud,  
Bs. Aires.  
Galima gauti lietuviškų sapnininkų ir visokių knygų bei laikraščių.

LAIKRODININKAS.  
JUSTINAS VAICIŪNAS  
Pigiai ir sąžiningai taiso gramafonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus.  
Dominguez 946, Pineyro  
(Įėjimas iš kiemo).

Mortą plukaitę ir Elzbieta Baltaitienę, gyvenančias Buenos Aires prašau atsiliepti. Yra svarbu reikalas: Sr. Jonas Blandžuvaitis, Rua Maua 207, Sao Paulo, Brasil.  
(270-2)

RESTORANAS  
L. Kvedarienės ir S. Vaičiūno  
c. Esquiú 1370, N. Pompeya.  
Kopūstai, agurkai, silkės, alus ir visoki lietuviški valgiai pigiomis kainomis.

LIETUVOS PASIUNTINYBĖ  
Calle Callao 1971.  
Priima nuo 10—12 ir nuo 14—16 val. šeštad. iki 12 v.

## AKUŠERĖ - EUROPIETĖ

FILOMENA BENES-BILEK  
Diplomuota Prahėje ir Buenos Airose  
L I M A 1 2 1 7  
2 kvadr. nuo Constitución  
Telefon: B. O. 23 — 3389  
Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sekmadieniais visą dieną.  
Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.  
Kalba visomis slavų kalbomis ir supranta lietuviškai.

## PASEKMINGAM BLENORAGIJOS GYDYMUI

KLAUSYK PRITYRIMO:

Nenaudok ardančių metodų kaip plovimo ir tripaflavino skiepių. Taip pat nenaudok "paskutinė naujiena", nes tai dar nebuvo galima ganėtina išstudijuoti.

Argentinios Gydytojų Susivienijimo gydytojai žino visus siūlomus būdus del Blenoragijos prižiūrėjimo arba gydymo, o taip pat visokios rūšies vaistus nuo gydymo, kurie gali būt priimti šiam tikslui.

Šie kritiški kvotimai leidžia pasiūlyti ligoniui tikriausią gydymo sistemą be reikalingumo daryti "stebuklus" nei vartoti "Naujanybes".

Kad nežaisti Tamstai su savo sveikata, pasireiškus pirmiems ligos požymiams nors jie ir lengviausi būtų eik į Argentinios Gydytojų Susivienijimo konsultoriją, kur išsigydysi nuo Blenoragijos greičiau kaip per 40 dienų.

ODOS LIGOS IR SIFILIS

Priima: nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 v.

GRUPACION MEDICA ARGENTINA

SAN MARTIN 440

I-mas aukštas

